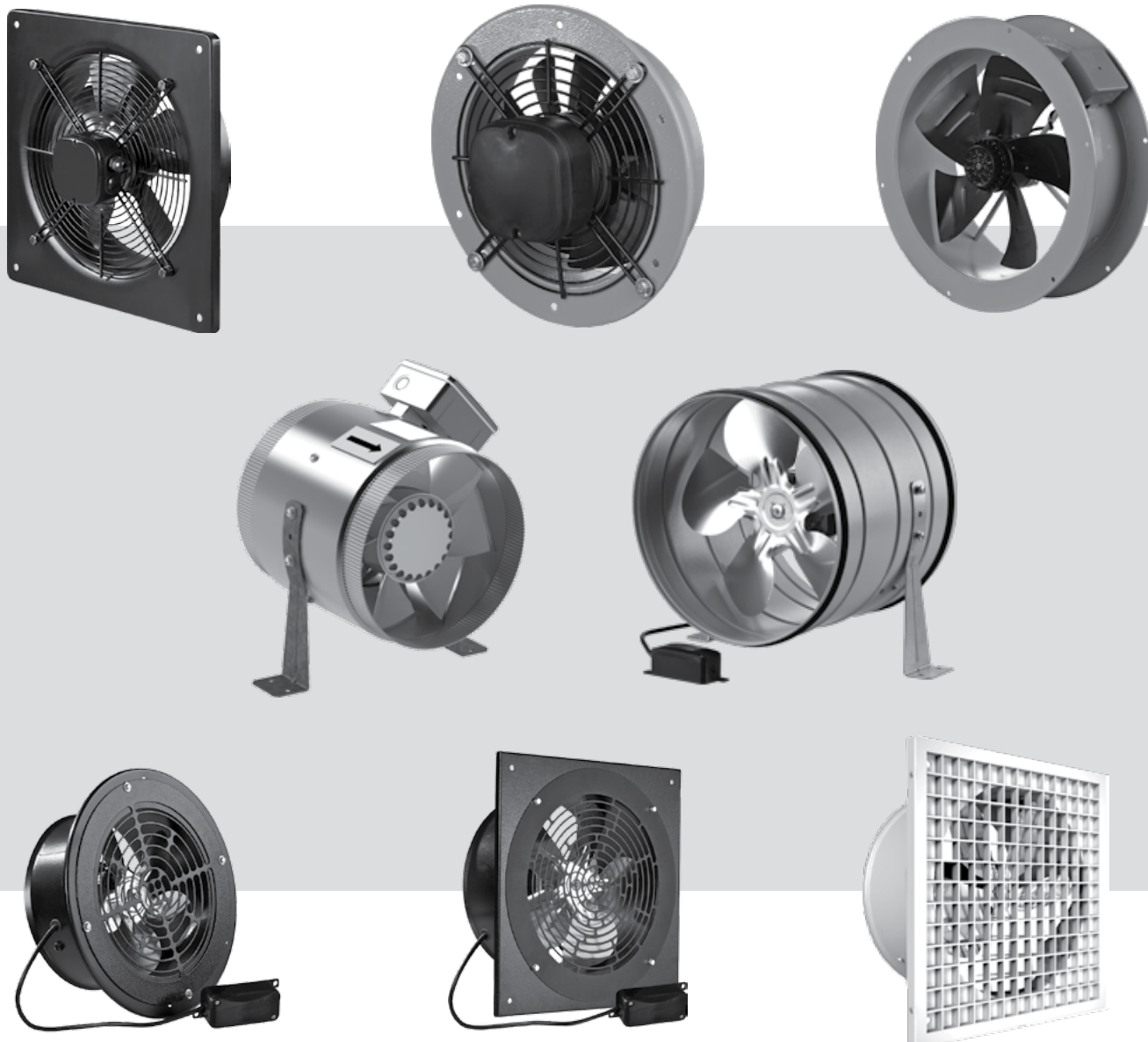




Elektrické axiálne ventilátory

## OBSAH

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| Bezpečnostné požiadavky .....                 | 2  |
| Účel .....                                    | 4  |
| Dodávacia sada .....                          | 4  |
| Označovací kľúč .....                         | 4  |
| Technické dáta .....                          | 5  |
| Konštrukcia jednotky a princíp činnosti ..... | 10 |
| Montáž a nastavenie .....                     | 11 |
| Pripojenie k elektrickej sieti .....          | 16 |
| Technická údržba .....                        | 19 |
| Riešenie problémov .....                      | 21 |
| Predpisy o skladovaní a preprave .....        | 21 |
| Záruka výrobcu .....                          | 22 |
| Osvedčenie o prijatí .....                    | 23 |
| Informácie o predajcovi .....                 | 23 |
| Osvedčenie o inštalácii .....                 | 23 |
| Záručný list .....                            | 23 |

Táto užívateľská príručka je hlavným prevádzkovým dokumentom určeným pre technických, údržbových a obslužných pracovníkov.

Príručka obsahuje informácie o účele, technických podrobnostiach, princípe činnosti, dizajne a inštalácii jednotky OV / OVK / VKF / OVP / OV1 / OVK1 / OV1 R / VKOM (z) / VKOM1 (z) a všetkých jej úpravách.

Technický a údržbársky personál musí mať teoretické a praktické školenie v oblasti ventilačných systémov a mal by byť schopný pracovať v súlade s bezpečnostnými predpismi na pracovisku, ako aj stavebnými normami a normami platnými na území krajiny. Informácie v tejto používateľskej príručke sú správne v čase prípravy dokumentu.

Spoločnosť si vyhradzuje právo kedykoľvek zmeniť technické vlastnosti, dizajn alebo konfiguráciu svojich výrobkov tak, aby zohľadňovali najnovší technologický vývoj.

Žiadna časť tejto publikácie sa nesmie reprodukovat', ukladať v systéme vyhľadávania alebo prenášať v žiadnej podobe prostriedkami v žiadnom informačnom vyhľadávacom systéme ani prekladať do žiadneho jazyka v akejkoľvek podobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti.

## BEZPEČNOSTNÉ POŽIADAVKY

- Pred inštaláciou a prevádzkou jednotky si pozorne prečítajte návod na obsluhu.
- Pri inštalácii a prevádzke jednotky musia byť dodržané všetky požiadavky užívateľskej príručky a ustanovenia všetkých príslušných miestnych a národných stavebných, elektrických a technických noriem a štandardov.
- Varovania uvedené v užívateľskej príručke je potrebné brať do úvahy najväčšie, pretože obsahujú dôležité osobné bezpečnostné informácie.
- Nedodržanie pravidiel a bezpečnostných opatrení uvedených v tejto používateľskej príručke môže mať za následok zranenie alebo poškodenie jednotky. Po dôkladnom prečítaní návodu si ho uschovajte po celú dobu životnosti jednotky.
- Pri prenose riadenia jednotky musí byť užívateľská príručka odovzdaná prijímacému operátorovi.

## BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA NA INŠTALÁCIU A PREVÁDZKU JEDNOTKY



- Pred inštalačnými prácami odpojte jednotku od elektrickej siete.



- Jednotku vybalte opatrne.



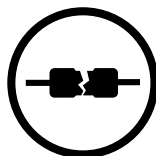
- Jednotka musí byť uzemnená!



- Pri inštalácii jednotky sa riadte bezpečnostnými predpismi špecifickými pre používanie elektrického náradia.



- Nemeňte dĺžku napájacieho kábla podľa vlastného uváženia.
- Neohýbajte napájací kábel. Zabráňte poškodeniu napájacieho kábla. Na napájací kábel nekladte žiadne cudzie predmety.



- Pri pripájaní prístroja k elektrickej sieti nepoužívajte poškodené zariadenia alebo káble.



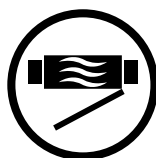
- Nedotýkajte sa ovládacích prvkov jednotky mokrými rukami.
- Inštaláciu a údržbu nevykonávajte mokrými rukami.



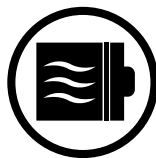
- Nedovoľte, aby prístroj obsluhovali deti.
- Jednotku môžu používať deti vo veku od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo bez skúseností a znalostí za predpokladu, že boli pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní jednotky a rozumeli rizikám. zapojené.



- V bezprostrednej blízkosti prístroja neskladujte žiadne výbušné ani horľavé látky.



- Počas prevádzky neotvárajte jednotku.



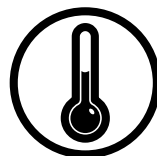
- Keď je jednotka zapnutá, neblokujte vzduchové vedenie.



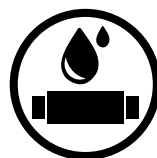
- Nesedte na jednotku a nedávajte na ňu cudzie predmety.



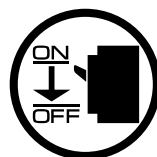
- Neumiestňujte napájací kábel jednotky do tesnej blízkosti vykurovacích zariadení.



- Nepoužívajte prístroj mimo teplotného rozsahu uvedeného v užívateľskej príručke.
- Nepoužívajte prístroj v agresívnom alebo výbušnom prostredí.



- Jednotku neumývajte vodou.
- Chráňte elektrické časti prístroja pred vniknutím vody.



- Pred akoukoľvek technickou údržbou odpojte prístroj od elektrickej siete.



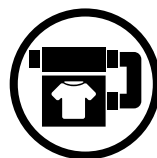
- Ak jednotka vydáva neobvyklé zvuky, zápach alebo emituje dym, odpojte ju od zdroja napájania a kontaktujte predajcu.



- Nesmerujte prúd vzduchu vytváraný jednotkou na otvorený oheň alebo zdroje vznietenia.



- V prípade nepretržitej prevádzky jednotky pravidelne kontrolujte bezpečnosť montáže.



- Jednotku používajte iba na určený účel.



**VÝROBOK MUSÍ BYŤ ZLIKVIDOVANÝ SAMOSTATNE NA KONCI ŽIVOTNOSTI.  
JEDNOTKU NEVYHADZUJTE AKO NEODRADENÝ DOMÁCI ODPAD.**

## ÚČEL



**JEDNOTKU NEMUSIA OBSLUHOVAŤ DETI ALEBO OSOBY SO ZNIŽENÝMI FYZIKÁLNYMI, DUŠEVNÝMI ALEBO SENZORICKÝMI kapacitami, ALEBO BEZ VHODNÝCH VÝCVIK.**

**JEDNOTKA MUSÍ BYŤ INŠTALOVANÁ A SPOJENÁ IBA SPRÁVNE KVALIFIKOVANÝM PERSONÁL PO VHODNOM VÝSKUME.**

**VÝBER UMIESTNENIA NA INŠTALÁCIU JEDNOTKY MUSÍ ZABRÁNIŤ Neautorizovanému PRÍSTUP NEOBSAHOVANÝCH DETÍ.**

Elektrické axiálne ventilátory sú určené na priame odsávanie vnútorného vzduchu v exteriéri a prívod čerstvého vonkajšieho vzduchu do priestorov. Jednotka je súčasť a nie je určená na samostatnú prevádzku.

Jednotka je dimenzovaná na nepretržitú prevádzku.

Prepravovaný vzduch nesmie obsahovať žiadne horľavé alebo výbušné zmesi, odparovanie chemikálií, lepkavé látky, vláknité materiály, hrubý prach, sadze a oleje alebo prostredie priaznivé pre tvorbu nebezpečných látok (toxické látky, prach, patogénne látky).

choroboplodné zárodky).

## DODACIA SADA

### OV / OVK / VKF / OV1 / OVK1 / OV1 R

| NÁZOV            | ČÍSLO |
|------------------|-------|
| Ventilátor       | 1 kus |
| Návod na obsluhu | 1 kus |
| Balenie          | 1 kus |

### OVP / VKOM (z) / VKOM1 (z)

| NÁZOV            | ČÍSLO  |
|------------------|--------|
| Ventilátor       | 1 kus  |
| Montážne konzoly | 2 kusy |
| Návod na obsluhu | 1 kus  |
| Balenie          | 1 kus  |

## KLÍČ OZNAČENIA

### Príklad označenia: **OVK 4E200**

|                                                       |  |
|-------------------------------------------------------|--|
| <b>Model</b>                                          |  |
| OV: axiálne ventilátory so štvorcovou doskou          |  |
| OVK: axiálne ventilátory s okrúhlou doskou VKF:       |  |
| potrubný axiálny ventilátor s prírubovou prírubou     |  |
| OVP: potrubný axiálny ventilátor                      |  |
| <b>Počet pólov</b>                                    |  |
| 2, 4, 6, 8                                            |  |
| <b>Fázy</b>                                           |  |
| E: jednofázové                                        |  |
| D: trojfázový                                         |  |
| <b>Štandardná veľkosť</b>                             |  |
| 200, 250, 300, 350, 400, 450, 500, 550, 630, 710, 800 |  |

### Príklad označenia: **VKOMz 200**

|                                                           |  |
|-----------------------------------------------------------|--|
| <b>Model</b>                                              |  |
| OV1: axiálny ventilátor so štvorcovou doskou              |  |
| OVK1: axiálny ventilátor s okrúhlou doskou OV1            |  |
| R: axiálny ventilátor s plastovou mriežkou VKOM:          |  |
| axiálny ventilátor v kovovom plášti                       |  |
| VKOM1: axiálny ventilátor v kovovom plášti, zvlnené hrany |  |
| <b>Materiál plášťa</b>                                    |  |
| _: oceľ potiahnutá polymérom                              |  |
| z: pozinkovaná oceľ                                       |  |
| <b>Štandardná veľkosť</b>                                 |  |
| 150, 200, 250, 315                                        |  |

## TECHNICKÉ DÁTA

Jednotka je klasifikovaná ako elektrický spotrebič triedy I.

Korozívna agresivita spracovávaných stredných až uhlíkových ocelí bežnej kvality musí byť rovnaká ako agresivita vzduchu pri teplotách od -25 ° C do +40/60 ° C. Okrem toho musia byť zbavené prachu a iných tvrdých nečistôt a rovnako musia byť zbavené lepkavých látok a vláknitých materiálov.

|                                   | OV /<br>OVK /<br>VKF<br>2E 200 |          | OV /<br>OVK /<br>VKF<br>2E 250 |          | OV /<br>OVK /<br>VKF<br>4E 250 |          | OV /<br>OVK /<br>VKF<br>2E 300 |          | OV /<br>OVK /<br>VKF<br>4E 300 |          | OV /<br>OVK /<br>VKF<br>4E 350 |          | OV /<br>OVK /<br>VKF<br>4E 400 |          |
|-----------------------------------|--------------------------------|----------|--------------------------------|----------|--------------------------------|----------|--------------------------------|----------|--------------------------------|----------|--------------------------------|----------|--------------------------------|----------|
| Napätie [V]                       | 1 ~ 220-240                    |          | 1 ~ 220-240                    |          | 1 ~ 220-240                    |          | 1 ~ 220-240                    |          | 1 ~ 220-240                    |          | 1 ~ 220-240                    |          | 1 ~ 220-240                    |          |
| Frekvencia [Hz]                   | 50                             | 60       | 50                             | 60       | 50                             | 60       | 50                             | 60       | 50                             | 60       | 50                             | 60       | 50                             | 60       |
| Príkon [W]                        | 55                             | 61       | 80                             | 91       | 50                             | 56       | 145                            | 178      | 75                             | 92       | 140                            | 147      | 180                            | 240      |
| Prúd [A]                          | 0,26                           | 0,28     | 0,4                            | 0,42     | 0,22                           | 0,24     | 0,66                           | 0,79     | 0,35                           | 0,4      | 0,65                           | 0,66     | 0,82                           | 1,08     |
| Maximálny prietok vzduchu         | 860                            | 875      | 1050                           | 1150     | 800                            | 865      | 2230                           | 2280     | 1340                           | 1475     | 2 500                          | 2650     | 3580                           | 3890     |
| [m³ / h] RPM [min⁻¹]              | 2300                           | 2550     | 2400                           | 2990     | 1380                           | 1730     | 2300                           | 2410     | 1350                           | 1405     | 1380                           | 1700     | 1380                           | 1655     |
| Hladina hluku v 3 m [dBA] Teplota | 48                             | 49       | 50                             | 51       | 38                             | 39       | 53                             | 54       | 44                             | 45       | 46                             | 47       | 53                             | 54       |
| prepravovaného vzduchu [° C]      | - 30 +60                       | - 30 +50 | - 30 +60                       | - 30 +50 | - 30 +60                       | - 30 +50 | - 30 +60                       | - 30 +50 | - 30 +60                       | - 30 +50 | - 30 +60                       | - 30 +50 | - 30 +60                       | - 30 +50 |
| Hodnotenie IP                     | IP24<br>VKF IPX4               |          | IP24<br>VKF IPX4               |          | IP24<br>VKF IPX4               |          | IP24<br>VKF IPX4               |          | IP24<br>VKF IPX4               |          | IP24<br>VKF IPX4               |          | IP24<br>VKF IPX4               |          |

|                                   | OV /<br>OVK /<br>VKF<br>4E 450 |           | OV /<br>OVK /<br>VKF<br>6E 450 |           | OV /<br>OVK /<br>VKF<br>4E 500 |           | OV /<br>OVK /<br>VKF<br>6E 500 |           | OV /<br>OVK /<br>VKF<br>4E 550 |           | OV /<br>OVK /<br>VKF<br>6E 550 |           | OV /<br>OVK /<br>VKF<br>4E 630 |           | OV /<br>OVK /<br>VKF<br>6E 630 |           |
|-----------------------------------|--------------------------------|-----------|--------------------------------|-----------|--------------------------------|-----------|--------------------------------|-----------|--------------------------------|-----------|--------------------------------|-----------|--------------------------------|-----------|--------------------------------|-----------|
| Napätie [V]                       | 1 ~ 220-240                    |           | 1 ~ 220-240                    |           | 1 ~ 220-240                    |           | 1 ~ 220-240                    |           | 1 ~ 220-240                    |           | 1 ~ 220-240                    |           | 1 ~ 220-240                    |           | 1 ~ 220-240                    |           |
| Frekvencia [Hz]                   | 50                             | 60        | 50                             | 60        | 50                             | 60        | 50                             | 60        | 50                             | 60        | 50                             | 60        | 50                             | 60        | 50                             | 60        |
| Príkon [W]                        | 250                            | 325       | 151                            | 161       | 420                            | 455       | 220                            | 248       | 550                            | 654       | 330                            | 375       | 750                            | 979       | 540                            | 610       |
| Prúd [A]                          | 1,2                            | 1,46      | 0,78                           | 0,8       | 1,95                           | 2,05      | 1,1                            | 1,22      | 2,55                           | 2,88      | 1,6                            | 1,63      | 3,5                            | 4,26      | 2,4                            | 2,74      |
| Maximálny prietok vzduchu         | 4680                           | 4790      | 3200                           | 3250      | 7060                           | 7130      | 4880                           | 5380      | 8800                           | 8970      | 6400                           | 6520      | 11900                          | 12100     | 10900                          | 10990     |
| [m³ / h] RPM [min⁻¹]              | 1350                           | 1600      | 945                            | 1115      | 1300                           | 1630      | 945                            | 1105      | 1300                           | 1580      | 950                            | 1060      | 1360                           | 1625      | 850                            | 1075      |
| Hladina hluku v 3 m [dBA] Teplota | 56                             | 57        | 52                             | 52        | 58                             | 59        | 56                             | 56        | 62                             | 63        | 58                             | 58        | 67                             | 68        | 59                             | 59        |
| prepravovaného vzduchu [° C]      | - 30 + 60                      | - 30 + 50 | - 30 + 60                      | - 30 + 50 | - 30 + 60                      | - 30 + 50 | - 30 + 60                      | - 30 + 50 | - 30 + 60                      | - 30 + 50 | - 30 + 60                      | - 30 + 50 | - 30 + 60                      | - 30 + 50 | - 30 + 60                      | - 30 + 50 |
| Hodnotenie IP                     | IP24<br>VKF IPX4               |           | IP24<br>VKF IPX4               |           | IP24<br>VKF IPX4               |           | IP24<br>VKF IPX4               |           | IP24<br>VKF IPX4               |           | IP24<br>VKF IPX4               |           | IP24<br>VKF IPX4               |           | IP24<br>VKF IPX4               |           |

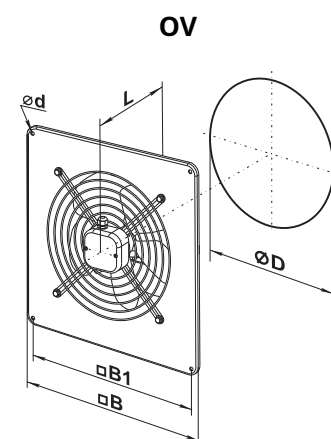
|                                    | OV /<br>OVK /<br>VKF<br>2D250 |           | OV /<br>OVK /<br>VKF<br>4D250   |           | OV /<br>OVK /<br>VKF<br>2D300 |           | OV /<br>OVK /<br>VKF<br>4D300 |           | OV /<br>OVK /<br>VKF<br>4D350 |           | OV /<br>OVK /<br>VKF<br>4D400 |           | OV /<br>OVK /<br>VKF<br>4D450 |           | OV /<br>OVK /<br>VKF<br>6D450 |           |
|------------------------------------|-------------------------------|-----------|---------------------------------|-----------|-------------------------------|-----------|-------------------------------|-----------|-------------------------------|-----------|-------------------------------|-----------|-------------------------------|-----------|-------------------------------|-----------|
| Napätie [V]                        | 3 ~ 400                       |           | 3 ~ 400                         |           | 3 ~ 400                       |           | 3 ~ 400                       |           | 3 ~ 400                       |           | 3 ~ 400                       |           | 3 ~ 400                       |           | 3 ~ 400                       |           |
| Frekvencia [Hz]                    | 50                            | 60        | 50                              | 60        | 50                            | 60        | 50                            | 60        | 50                            | 60        | 50                            | 60        | 50                            | 60        | 50                            | 60        |
| Príkon [W]                         | 80                            | 92        | 60                              | 89        | 145                           | 165       | 75                            | 94        | 140                           | 150       | 180                           | 195       | 250                           | 275       | 148                           | 175       |
| Prúd [A]                           | 0,22                          | 0,24      | 0,17                            | 0,22      | 0,25                          | 0,29      | 0,22                          | 0,25      | 0,38                          | 0,46      | 0,47                          | 0,55      | 0,6                           | 0,65      | 0,42                          | 0,47      |
| Maximálny prietok vzduchu [m³ / h] | 1060                          | 1150      | 850                             | 885       | 2310                          | 2390      | 1310                          | 1530      | 2350                          | 2660      | 3740                          | 3870      | 5280                          | 5350      | 3500                          | 3580      |
| RPM [min⁻¹]                        | 2600                          | 3030      | 1400                            | 1750      | 2350                          | 2570      | 1380                          | 1640      | 1419                          | 1638      | 1380                          | 1625      | 1360                          | 1620      | 900                           | 1050      |
| Hladina hluku v 3 m [dBA] Teplota  | 51                            | 52        | 38                              | 38        | 52                            | 52        | 45                            | 45        | 46                            | 46        | 54                            | 54        | 56                            | 56        | 53                            | 53        |
| prepravovaného vzduchu [° C]       | - 30 + 60                     | - 30 + 50 | - 30 + 60                       | - 30 + 50 | - 30 + 60                     | - 30 + 50 | - 30 + 60                     | - 30 + 50 | - 30 + 60                     | - 30 + 50 | - 30 + 60                     | - 30 + 50 | - 30 + 60                     | - 30 + 50 | - 30 + 60                     | - 30 + 50 |
| Hodnotenie IP                      | IP24 IP24<br>VKF IPX4         |           | IP24 IP24 IP24 IP24<br>VKF IPX4 |           | IP24 IP24<br>VKF IPX4         |           | VKF IPX4                      |           | VKF IPX4                      |           | VKF IPX4                      |           | VKF IPX4                      |           | VKF IPX4                      |           |

|                                         | <b>OV /<br/>OVK /<br/>VKF<br/>4D500</b> |          | <b>OV /<br/>OVK /<br/>VKF<br/>6D500</b> |          | <b>OV /<br/>OVK /<br/>VKF<br/>4D550</b> |          | <b>OV /<br/>OVK /<br/>VKF<br/>6D550</b> |          | <b>OV /<br/>OVK /<br/>VKF<br/>4D630</b> |          | <b>OV /<br/>OVK /<br/>VKF<br/>6D630</b> |          | <b>OV /<br/>OVK /<br/>VKF<br/>6D710</b> |          | <b>OV /<br/>OVK /<br/>VKF<br/>8D710</b> |          | <b>OV /<br/>OVK /<br/>VKF<br/>6D800</b> |          | <b>OV /<br/>OVK /<br/>VKF<br/>8D800</b> |          |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------|----------|-----------------------------------------|----------|-----------------------------------------|----------|-----------------------------------------|----------|-----------------------------------------|----------|-----------------------------------------|----------|-----------------------------------------|----------|-----------------------------------------|----------|-----------------------------------------|----------|-----------------------------------------|----------|
| Napätie [V]                             | 3 ~ 400                                 |          | 3 ~ 400                                 |          | 3 ~ 400                                 |          | 3 ~ 400                                 |          | 3 ~ 400                                 |          | 3 ~ 400                                 |          | 3 ~ 400                                 |          | 3 ~ 400                                 |          | 3 ~ 400                                 |          | 3 ~ 400                                 |          |
| Frekvencia [Hz]                         | 50                                      | 60       | 50                                      | 60       | 50                                      | 60       | 50                                      | 60       | 50                                      | 60       | 50                                      | 60       | 50                                      | 50       | 50                                      | 50       | 50                                      | 50       | 50                                      | 50       |
| Príkon [W]                              | 450                                     | 370      | 230                                     | 281      | 750                                     | 600      | 337                                     | 447      | 800                                     | 910      | 550                                     | 716      | 1150                                    | 700      | 1850                                    | 700      | 1850                                    | 700      | 1850                                    | 700      |
| Prúd [A]                                | 0,9                                     | 0,7      | 0,58                                    | 0,59     | 1,5                                     | 1,1      | 0,9                                     | 0,95     | 1,6                                     | 1,68     | 1,45                                    | 1,56     | 2,0                                     | 1,5      | 3,7                                     | 1,7      | 3,7                                     | 1,7      | 3,7                                     | 1,7      |
| Maximálny prietok vzduchu               | 6570                                    | 6230     | 4900                                    | 5430     | 9700                                    | 7380     | 6400                                    | 6520     | 12200                                   | 12400    | 10950                                   | 11120    | 15440                                   | 12000    | 25000                                   | 15550    | 25000                                   | 15550    | 25000                                   | 15550    |
| [m³ / h] RPM [min⁻¹]                    | 1300                                    | 1605     | 920                                     | 1015     | 1350                                    | 1605     | 910                                     | 1020     | 1320                                    | 1585     | 900                                     | 1060     | 830                                     | 710      | 915                                     | 710      | 915                                     | 710      | 915                                     | 710      |
| Hladina hluku vo vzdialenosti 3 m [dBA] | 60                                      | 60       | 57                                      | 57       | 64                                      | 64       | 61                                      | 61       | 69                                      | 69       | 72                                      | 73       | 63                                      | 61       | 67                                      | 66       | 67                                      | 66       | 67                                      | 66       |
| Prepravovaný vzduch<br>teplota [° C]    | - 30 +60                                | - 30 +50 | - 30 +60                                | - 30 +50 | - 30 +60                                | - 30 +50 | - 30 +60                                | - 30 +50 | - 30 +60                                | - 30 +50 | - 30 +60                                | - 30 +50 | - 30 +60                                | - 30 +60 | - 30 +60                                | - 30 +60 | - 30 +60                                | - 30 +60 | - 30 +60                                | - 30 +60 |
| Hodnotenie IP                           | IP24<br>VKF IPX4                        |          | IP24<br>VKF IPX4                        |          | IP24<br>VKF IPX4                        |          | IP24<br>VKF IPX4                        |          | IP24<br>VKF IPX4                        |          | IP24<br>VKF IPX4                        |          | IP24<br>VKF IPX4                        |          | IP24<br>VKF IPX4                        |          | IP24<br>VKF IPX4                        |          | IP24<br>VKF IPX4                        |          |

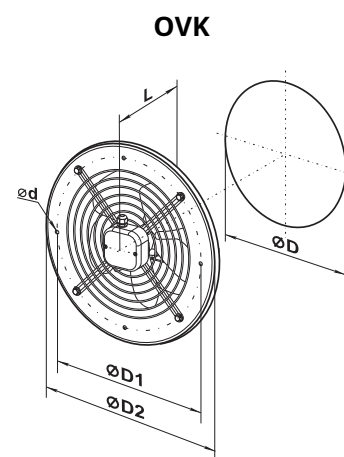
|                                        | <b>OV1 /<br/>OVK1 /<br/>VKOM (z) /<br/>VKOM1 (z)<br/>150</b> |      | <b>OV1 /<br/>OVK1 /<br/>VKOM (z) /<br/>VKOM1 (z)<br/>200</b> |      | <b>OV1 /<br/>OVK1 /<br/>VKOM (z) /<br/>VKOM1 (z)<br/>250</b> |      | <b>OV1 /<br/>OVK1 /<br/>VKOM (z) /<br/>VKOM1 (z)<br/>315</b> |      |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------|--------------------------------------------------------------|------|--------------------------------------------------------------|------|--------------------------------------------------------------|------|
| Napätie [V]                            | 1 ~ 220-240                                                  |      | 1 ~ 220-240                                                  |      | 1 ~ 220-240                                                  |      | 1 ~ 220-240                                                  |      |
| Frekvencia [Hz]                        | 50                                                           | 60   | 50                                                           | 60   | 50                                                           | 60   | 50                                                           | 60   |
| Príkon [W]                             | 36                                                           | 26   | 43                                                           | 33   | 68                                                           | 76   | 110                                                          | 104  |
| Prúd [A]                               | 0,26                                                         | 0,26 | 0,28                                                         | 0,21 | 0,48                                                         | 0,51 | 0,75                                                         | 0,7  |
| Maximálny prietok vzduchu [m³ / h (l / | 200                                                          | 205  | 405                                                          | 470  | 1070                                                         | 1050 | 1700                                                         | 1650 |
| s)] RPM [min⁻¹]                        | 1300                                                         | 1590 | 1300                                                         | 1615 | 1300                                                         | 1450 | 1300                                                         | 1365 |
| Hladina hluku v 3 m [dBA] Teplota      | 33                                                           | 34   | 32                                                           | 31   | 48                                                           | 48   | 54                                                           | 54   |
| prepravovaného vzduchu [° C]           | - 30 ... + 40                                                |      | - 30 ... + 40                                                |      | - 30 ... + 40                                                |      | - 30 ... + 40                                                |      |
| Hodnotenie IP                          | IP24<br>IPX4 (VKOM (z), VKOM1 (z))                           |      | IP24<br>IPX4 (VKOM (z), VKOM1 (z))                           |      | IP24<br>IPX4 (VKOM (z), VKOM1 (z))                           |      | IP24<br>IPX4 (VKOM (z), VKOM1 (z))                           |      |

|                                        | <b>OVP 2E 200</b> | <b>OVP 2E 250</b> | <b>OVP 4E 250</b> | <b>OVP 2E 300</b> | <b>OVP 4E 300</b> | <b>OVP 4E 350</b> |
|----------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Napätie [V / 50 Hz]                    | 1-230             | 1-230             | 1-230             | 1-230             | 1-230             | 1-230             |
| Príkon [W]                             | 55                | 80                | 50                | 145               | 75                | 140               |
| Prúd [A]                               | 0,26              | 0,4               | 0,22              | 0,66              | 0,35              | 0,65              |
| Maximálny prietok vzduchu [m³ / h (l / | 860               | 1050              | 800               | 2230              | 1340              | 2 500             |
| s)] RPM [min⁻¹]                        | 2300              | 2400              | 1380              | 2300              | 1350              | 1380              |
| Hladina hluku v 3 m [dBA] Teplota      | 50                | 60                | 55                | 60                | 58                | 62                |
| prepravovaného vzduchu [° C] Stupeň    | - 30 ... + 60     | - 30 ... + 60     | - 30 ... + 60     | - 30 ... + 60     | - 30 ... + 60     | - 30 ... + 60     |
| krytia IP                              | IPX4              | IPX4              | IPX4              | IP X4             | IPX4              | IPX4              |

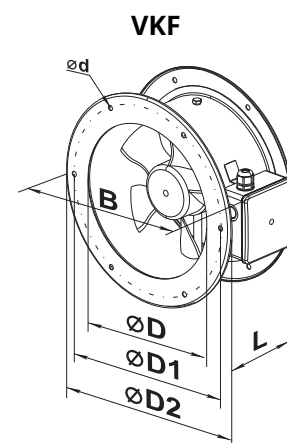
| Model                                        | Rozmery [mm] |     |     |     |     | Váha [kg] |
|----------------------------------------------|--------------|-----|-----|-----|-----|-----------|
|                                              | Ø D          | Ø d | B   | B1  | L'  |           |
| OV 2E 200                                    | 210          | 7   | 312 | 260 | 125 | 3.0       |
| OV 2E 250 / OV 2D250                         | 260          | 7   | 370 | 320 | 135 | 4.0       |
| OV 4E 250 / OV 4D250                         | 260          | 7   | 370 | 320 | 135 | 3.5       |
| OV 4E 300 / OV 4D300                         | 317          | 9   | 430 | 380 | 145 | 6,1 / 5,4 |
| OV 4E 300 / OV 4D300                         | 317          | 9   | 430 | 380 | 145 | 5,0 / 5,4 |
| OV 4E 350 / OV 4D350                         | 374          | 9   | 485 | 435 | 165 | 7.8       |
| OV 4E 400 / OV 4D400                         | 416          | 9   | 540 | 490 | 220 | 8.8       |
| OV 4E 450 / OV 4D450<br>OV 6E 450 / OV 6D450 | 465          | 11  | 576 | 535 | 230 | 10.5      |
| OV 4E 500 / OV 4D500<br>OV 6E 500 / OV 6D500 | 520          | 11  | 655 | 615 | 250 | 14.0      |
| OV 4E 550 / OV 4D550<br>OV 6E 550 / OV 6D550 | 570          | 11  | 725 | 675 | 260 | 16.5      |
| OV 4E 630 / OV 4D630<br>OV 6E 630 / OV 6D630 | 650          | 11  | 800 | 710 | 275 | 20.0      |
| OV 6D710 / OV 8D710                          | 725          | 13  | 900 | 810 | 350 | 33.0      |
| OV 6D800 / OV 8D800                          | 800          | 13  | 970 | 910 | 350 | 44,0      |



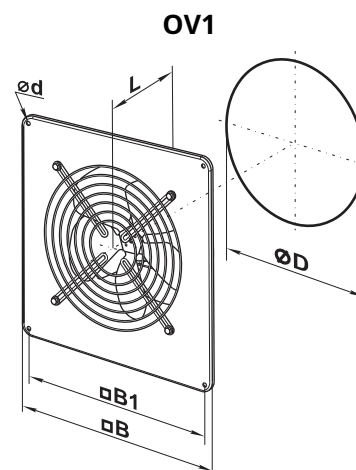
| Model                                            | Rozmery [mm] |      |      |     |     | Váha [kg] |
|--------------------------------------------------|--------------|------|------|-----|-----|-----------|
|                                                  | Ø D          | Ø D1 | Ø D2 | Ø d | L'  |           |
| 200 OVK 2E                                       | 210          | 250  | 280  | 7   | 125 | 2.8       |
| OVK 2E 250 / OVK 2D250                           | 260          | 295  | 340  | 7   | 135 | 3.8       |
| OVK 4E 250 / OVK 4D250                           | 260          | 295  | 340  | 7   | 135 | 3.4       |
| OVK 2E 300 / OVK 2D300                           | 317          | 380  | 397  | 9   | 145 | 5,9 / 5,1 |
| OVK 4E 300 / OVK 4D300                           | 317          | 380  | 397  | 9   | 145 | 5,0 / 5,1 |
| OVK 4E 350 / OVK 4D350                           | 374          | 442  | 460  | 9   | 165 | 7.5       |
| OVK 4E 400 / OVK 4D400                           | 417          | 504  | 528  | 9   | 220 | 8.5       |
| OVK 4E 450 / OVK 4D450<br>OVK 6E 450 / OVK 6D450 | 465          | 578  | 607  | 11  | 230 | 10.0      |
| OVK 4E 500 / OVK 4D500<br>OVK 6E 500 / OVK 6D500 | 520          | 590  | 655  | 11  | 250 | 14.0      |
| OVK 4E 550 / OVK 4D550<br>OVK 6E 550 / OVK 6D550 | 570          | 645  | 710  | 11  | 260 | 16.5      |
| OVK 4E 630 / OVK 4D630<br>OVK 6E 630 / OVK 6D630 | 650          | 760  | 800  | 11  | 275 | 20.0      |
| OVK 6D710 / OVK 8D710                            | 725          | 820  | 890  | 13  | 350 | 31.0      |
| OVK 6D800 / OVK 8D800                            | 800          | 900  | 970  | 13  | 350 | 42,0      |



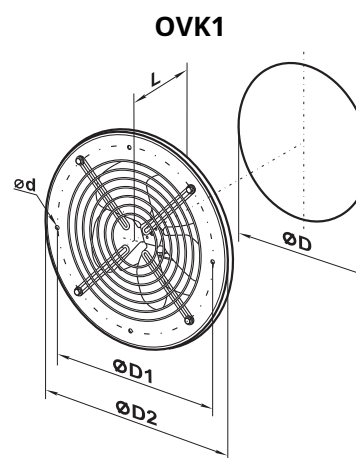
| Model                                            | Rozmery [mm] |      |      |      |     |     | Váha [kg] |
|--------------------------------------------------|--------------|------|------|------|-----|-----|-----------|
|                                                  | Ø D          | Ø D1 | Ø D2 | Ø d  | B   | L'  |           |
| VKF 2E 200                                       | 205          | 235  | 255  | 7    | 290 | 120 | 3.0       |
| VKF 2E 250 / VKF 2D250                           | 260          | 286  | 306  | 7    | 340 | 150 | 3.9       |
| VKF 4E 250 / VKF 4D250                           | 260          | 286  | 306  | 7    | 340 | 150 | 4.0       |
| VKF 2E 300 / VKF 2D300                           | 310          | 356  | 382  | 7    | 410 | 160 | 6,2 / 5,7 |
| VKF 4E 300 / VKF 4D300                           | 310          | 356  | 382  | 7    | 410 | 160 | 6.2       |
| VKF 4E 350 / VKF 4D350                           | 362          | 395  | 421  | 9.5  | 450 | 160 | 7.7       |
| VKF 4E 400 / VKF 4D400                           | 412          | 438  | 465  | 9.5  | 500 | 170 | 8.1       |
| VKF 4E 450 / VKF 4D450<br>VKF 6E 450 / VKF 6D450 | 462          | 487  | 515  | 9.5  | 550 | 200 | 9.1       |
| VKF 4E 500 / VKF 4D500<br>VKF 6E 500 / VKF 6D500 | 515          | 541  | 570  | 9.5  | 600 | 220 | 11.0      |
| VKF 4E 550 / VKF 4D550<br>VKF 6E 550 / VKF 6D550 | 565          | 605  | 636  | 11.5 | 660 | 230 | 13.9      |
| VKF 4E 630 / VKF 4D630<br>VKF 6E 630 / VKF 6D630 | 645          | 674  | 715  | 11.5 | 740 | 250 | 16.4      |
| VKF 6D710 / VKF 8D710                            | 725          | 767  | 805  | 11.5 | 835 | 250 | 30.0      |
| VKF 6D800 / VKF 8D800                            | 800          | 845  | 880  | 11.5 | 910 | 280 | 40,0      |



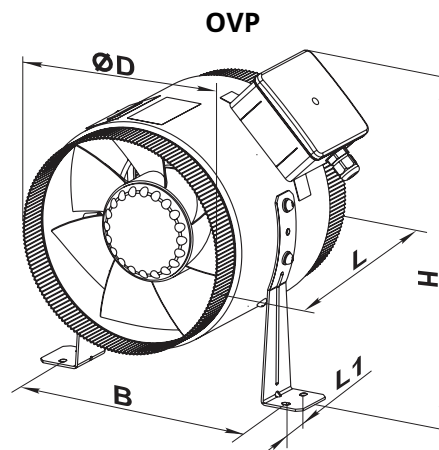
| Model          | Rozmery [mm] |     |     |     |     | Hmotnosť [kg] |
|----------------|--------------|-----|-----|-----|-----|---------------|
|                | Ø D          | Ø d | B   | B1  | L'  |               |
| <b>OV1 150</b> | 162          | 7   | 250 | 210 | 120 | 2.5           |
| <b>OV1 200</b> | 208          | 7   | 312 | 260 | 120 | 3.0           |
| <b>OV1 250</b> | 262          | 7   | 370 | 320 | 140 | 3.5           |
| <b>OV1 315</b> | 312          | 9   | 430 | 380 | 170 | 6.1           |



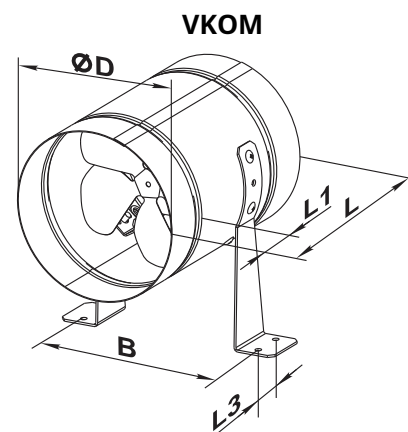
| Model            | Rozmery [mm] |      |      |     |     | Hmotnosť [kg] |
|------------------|--------------|------|------|-----|-----|---------------|
|                  | Ø D          | Ø D1 | Ø D2 | Ø d | L'  |               |
| <b>150 OVK</b>   | 162          | 190  | 220  | 7   | 120 | 2.5           |
| <b>1 200 OVK</b> | 208          | 270  | 300  | 7   | 120 | 2.5           |
| <b>1 250 OVK</b> | 262          | 330  | 360  | 7   | 140 | 3.0           |
| <b>1 315 OVK</b> | 312          | 390  | 420  | 9   | 170 | 5.1           |



| Model             | Rozmery [mm] |     |     |     |    | Hmotnosť [kg] |
|-------------------|--------------|-----|-----|-----|----|---------------|
|                   | Ø D          | B   | L'  | H   | L1 |               |
| <b>OVP 2E 200</b> | 199          | 227 | 220 | 300 | 30 | 3.5           |
| <b>OVP 2E 250</b> | 249          | 282 | 250 | 320 | 30 | 4.5           |
| <b>OVP 4E 250</b> | 249          | 282 | 250 | 320 | 30 | 4.5           |
| <b>OVP 2E 300</b> | 299          | 326 | 250 | 390 | 40 | 6.3           |
| <b>OVP 4E 300</b> | 299          | 326 | 250 | 390 | 40 | 6.3           |
| <b>OVP 4E 350</b> | 349          | 378 | 300 | 410 | 40 | 8.4           |

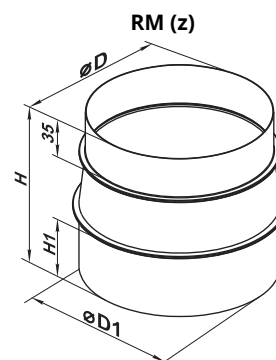


| Model               | Rozmery [mm] |     |     |    |    | Hmotnosť [kg] |
|---------------------|--------------|-----|-----|----|----|---------------|
|                     | Ø D          | B   | L'  | L1 | L3 |               |
| <b>VKOM (z) 150</b> | 162          | 183 | 220 | 40 | 30 | 1.8           |
| <b>VKOM (z) 200</b> | 208          | 228 | 220 | 40 | 30 | 2.4           |
| <b>VKOM (z) 250</b> | 262          | 283 | 270 | 55 | 30 | 3.7           |
| <b>VKOM (z) 315</b> | 315          | 337 | 278 | 55 | 40 | 4.9           |

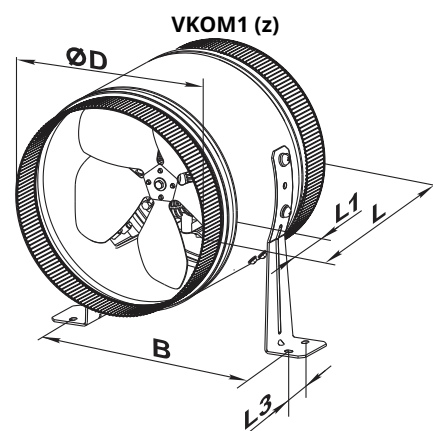


**VKOM** ventilátory sú vybavené **RM (z)** (oceľ potiahnutá polymérom, pozinkovaná oceľ) redukcie pre pripojenie na vzduchové kanály 150 mm, 200 mm a 250 mm. Reduktory sú nie sú súčasťou dodávky a je potrebné ich objednať zvlášť.

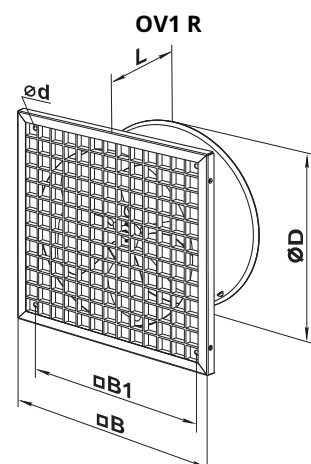
| Model                 | Rozmery [mm] |      |     |    | Hmotnosť [kg] |
|-----------------------|--------------|------|-----|----|---------------|
|                       | Ø D          | Ø D1 | H   | H1 |               |
| <b>RM (z) 148/158</b> | 148          | 158  | 140 | 55 | 0,3           |
| <b>RM (z) 198/204</b> | 198          | 204  | 140 | 55 | 0,4           |
| <b>RM (z) 248/258</b> | 248          | 258  | 150 | 65 | 0,42          |



| Model                | Rozmery [mm] |     |     |    |    | Hmotnosť [kg] |
|----------------------|--------------|-----|-----|----|----|---------------|
|                      | Ø D          | B   | L'  | L1 | L3 |               |
| <b>VKOM1 (z) 150</b> | 149          | 183 | 220 | 35 | 30 | 1.8           |
| <b>VKOM1 (z) 200</b> | 299          | 228 | 220 | 35 | 30 | 2.4           |
| <b>VKOM1 (z) 250</b> | 249          | 283 | 270 | 35 | 30 | 3.7           |



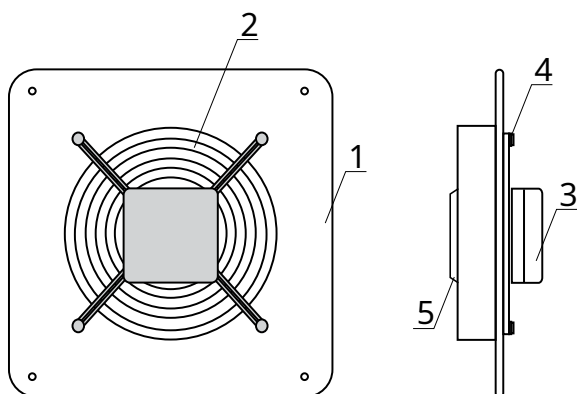
| Model            | Rozmery [mm] |     |     |     |     | Hmotnosť [kg] |
|------------------|--------------|-----|-----|-----|-----|---------------|
|                  | Ø D          | Ø d | B   | B1  | L'  |               |
| <b>OV1 150 R</b> | 162          | 7   | 325 | 275 | 127 | 2.5           |
| <b>OV1 200 R</b> | 208          | 7   | 325 | 275 | 127 | 3.0           |
| <b>OV1 250 R</b> | 262          | 7   | 325 | 275 | 152 | 3.5           |



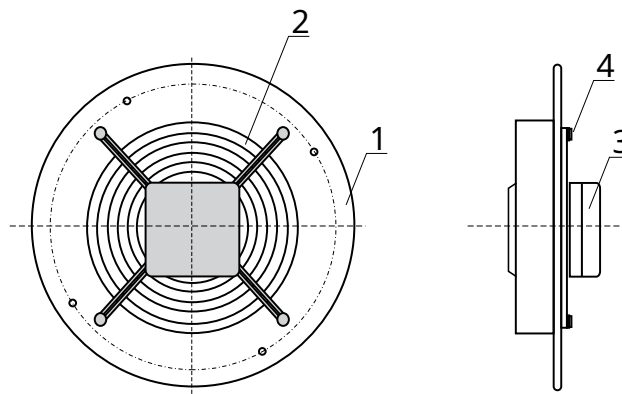
## NÁVRH JEDNOTKY A PREVÁDZKOVÁ ZÁSADA

The **OV** a **OVK** ventilátory pozostávajú z puzdra 1 so štvorcovou alebo okrúhlou prírubou s mriežkou upevnenou pomocou skrutiek 4 a kompletne s elektromotorom a obežným kolesom 5. Smer otáčania obežného kolesa závisí od typu použitého elektromotora a vonkajšieho rotora. Skrutky pripevňujúce obežné koleso k mriežke slúžia tiež ako upevňovacie skrutky svorkovnice 3. Niektoré modely môžu byť vybavené káblom so svorkovnicou na diaľkové pripojenie. Kryt má závitový otvor M4 a žltozelené káble na pripojenie k ochrannému uzemňovaciemu obvodu.

**OV**

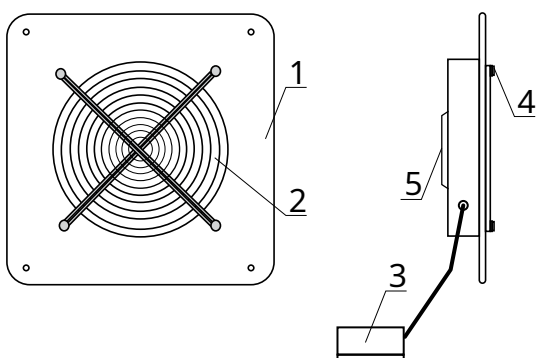


**OVK**

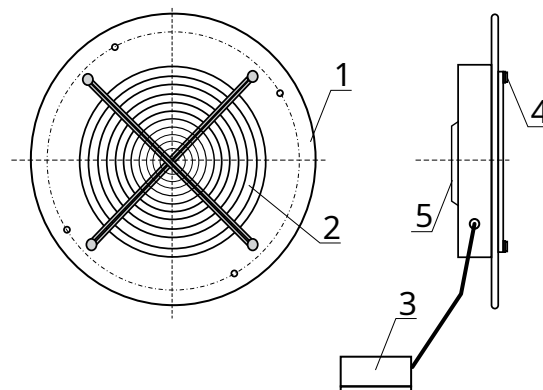


The **OV1** a **OVK1** ventilátory pozostávajú z krytu 1 vyrobeného z polymérom potiahnutej nehrdzavejúcej ocele so štvorcom (**OV1**) alebo okrúhle (**OVK1**) prírubou, ku ktorej je mriežka 2 pripevnená skrutkami 4. Motor a obežné koleso 5 sú namontované na konzole vo vnútri krytu. Ventilátory sú vybavené so svorkovnicou s káblom na diaľkové pripojenie.

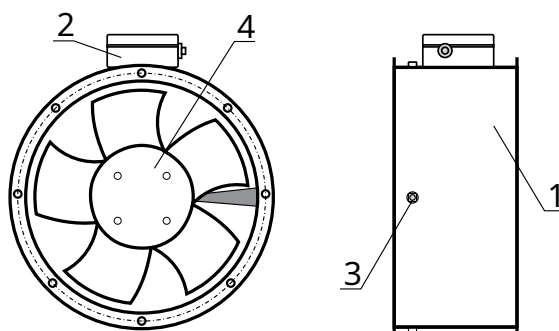
**OV1**



**OVK1**

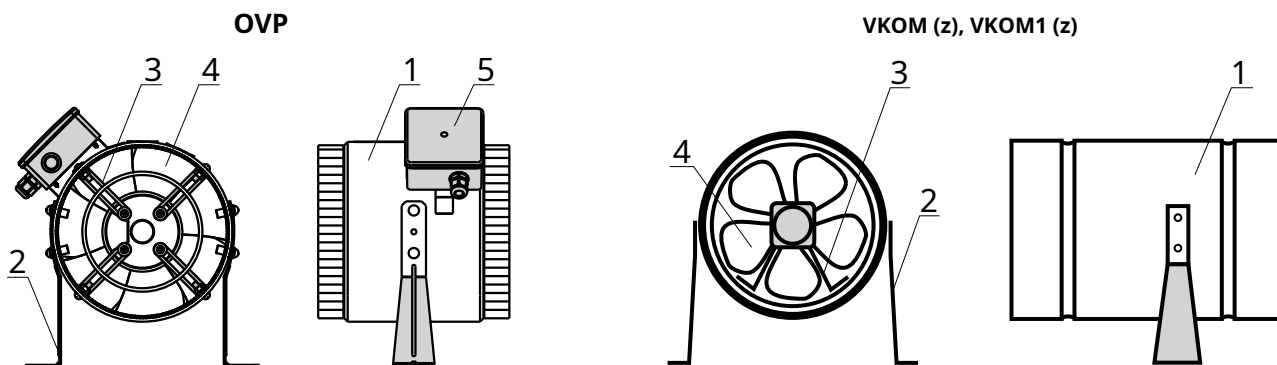


The **VKF** ventilátor sa skladá z krytu 1 s okrúhlymi prírubami na oboch stranách, ktorý poskytuje pripojenie pre krížový diel s elektrickým motorom a obežným kolesom 4 pripevneným skrutkami 3. Smer otáčania obežného kolesa závisí od typu použitého elektromotora. Kryt elektromotora má závitový otvor M4 a žltozelené káble na pripojenie k ochrannému uzemňovaciemu obvodu.

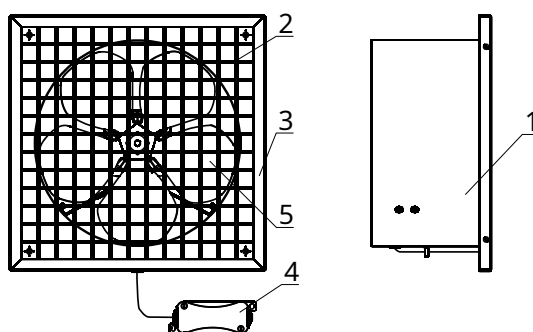


#### OVP, VKOM (z), VKOM1 (z)

Konzoly 2 sú pripevnené k krytu pomocou skrutiek 1. Elektromotor s obežným kolesom 4 je namontovaný na konzole 3 vo vnútri krytu. Svorkovnica 5 namontovaná na OVP kryt ventilátora poskytuje pripojenie k elektrickej sieti.



OV1R ventilátor sa skladá z oceleového krytu 1 so štvorcovou prírubou. Plášť má polymérny povlak. Motor a obežné koleso 5 sú namontované na konzole vo vnútri krytu. Plastová mriežka 2 je namontovaná vo vnútri krytu 1 a zaistená rámom 3. Ventilátory sú vybavené svorkovnicu 4 na káblí na elektrické pripojenie.



## MONTÁŽ A NASTAVENIE



**PRED MONTÁŽOU Uistite sa, že puzdro NEOBSAHUJE ŽIADNE ZAHRANIČNÉ PREDMETY (napr. FÓLIA, PAPIER).**



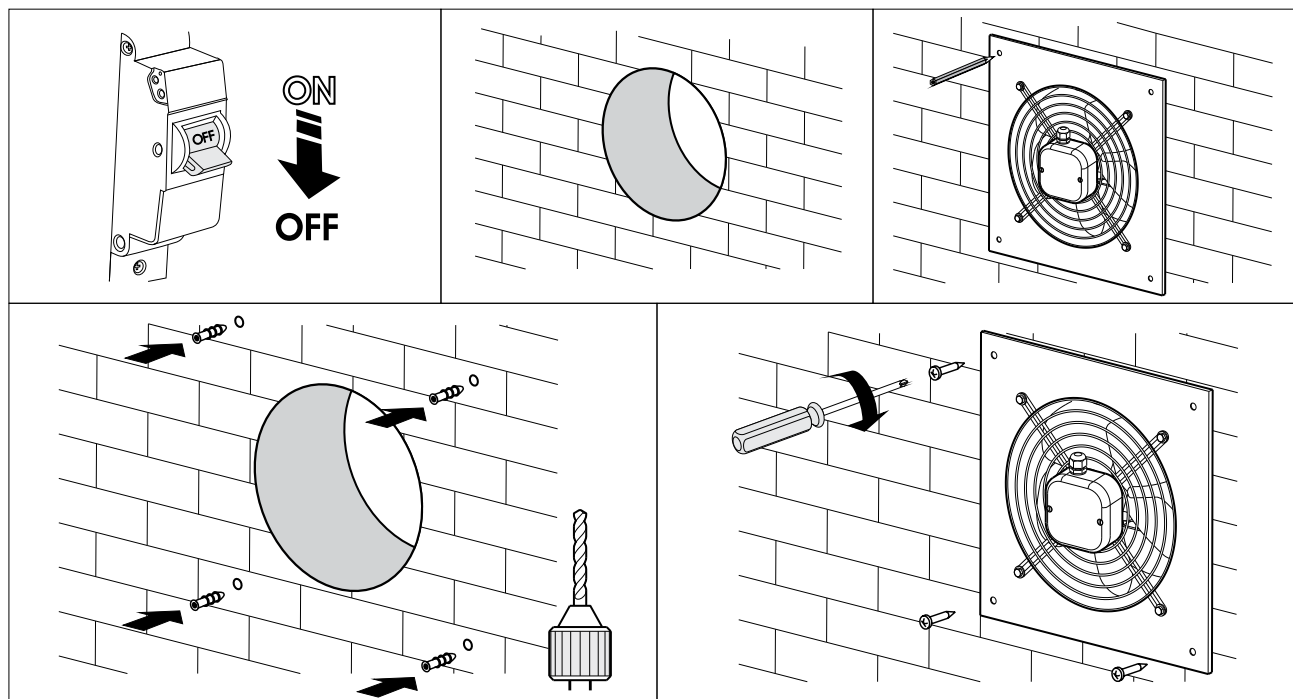
**PRI INŠTALÁCII PRÍSTROJA NÁSLEDNÝ BEZPEČNÝ PRÍSTUP ÚDRŽBA A OPRAVY.**

- Vybalte ventilátor a skontrolujte, či nedošlo k prerušeniu elektrických vodičov a prasklinám v izolácii. Skontrolujte teleso ventilátora, či nie je popraskané a deformované. Nastavte obežné koleso do pohybu a skontrolujte, či sa voľne otáča bez toho, aby sa zachytilo o prírodnú prírubu a plášť.
- Pred zapnutím ventilátora sa uistite, či sú parametre elektrickej siete v súlade s technickými údajmi na štítku ventilátora pripevnenom k ochrannému krytu.
- Miesta na upevnenie ventilátora musia umožňovať primeraný prístup pre účely údržby, technického servisu a výmeny.
- Ak môžu prevádzkové podmienky viesť k vniknutiu vody, musia byť ventilátory vybavené primeranou ochranou. Napríklad môžu byť ventilátory inštalované pod prístreškom alebo strechou.
- Pretože ventilátor patrí do triedy 1 z hľadiska ochrany pred elektrickým nebezpečenstvom, je potrebné správne uzemnenie: uzemniť zariadenie, pripojte  svorka ochranného uzemňovacieho obvodu.

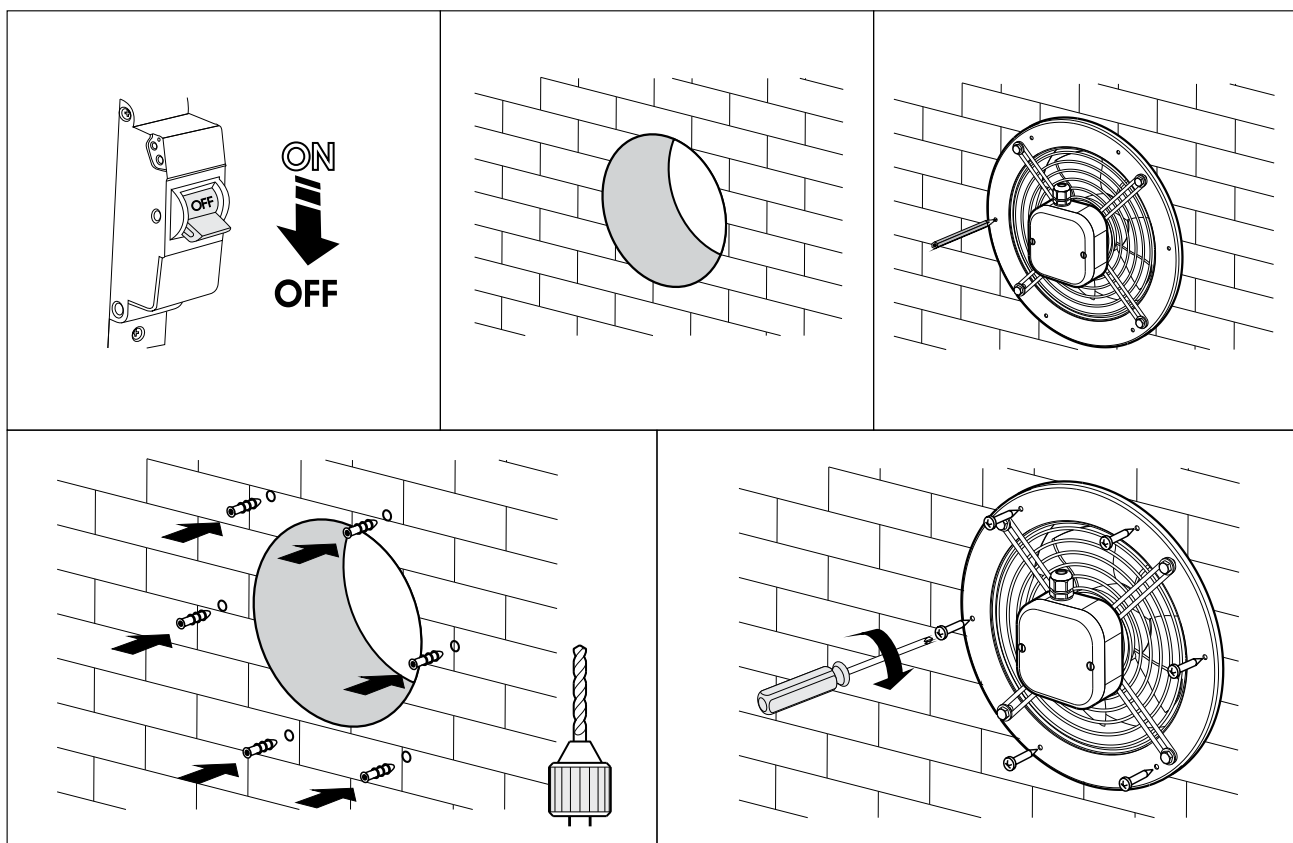
Ventilátory sa inštalujú na povrchy stien pomocou montážneho krytu s upevňovacími otvormi:

- **OV, OV1**, séria so štvorcovým obalom - 4 otvory.
- **OVK, OVK1** séria s okrúhlym krytom - 6 otvorov.

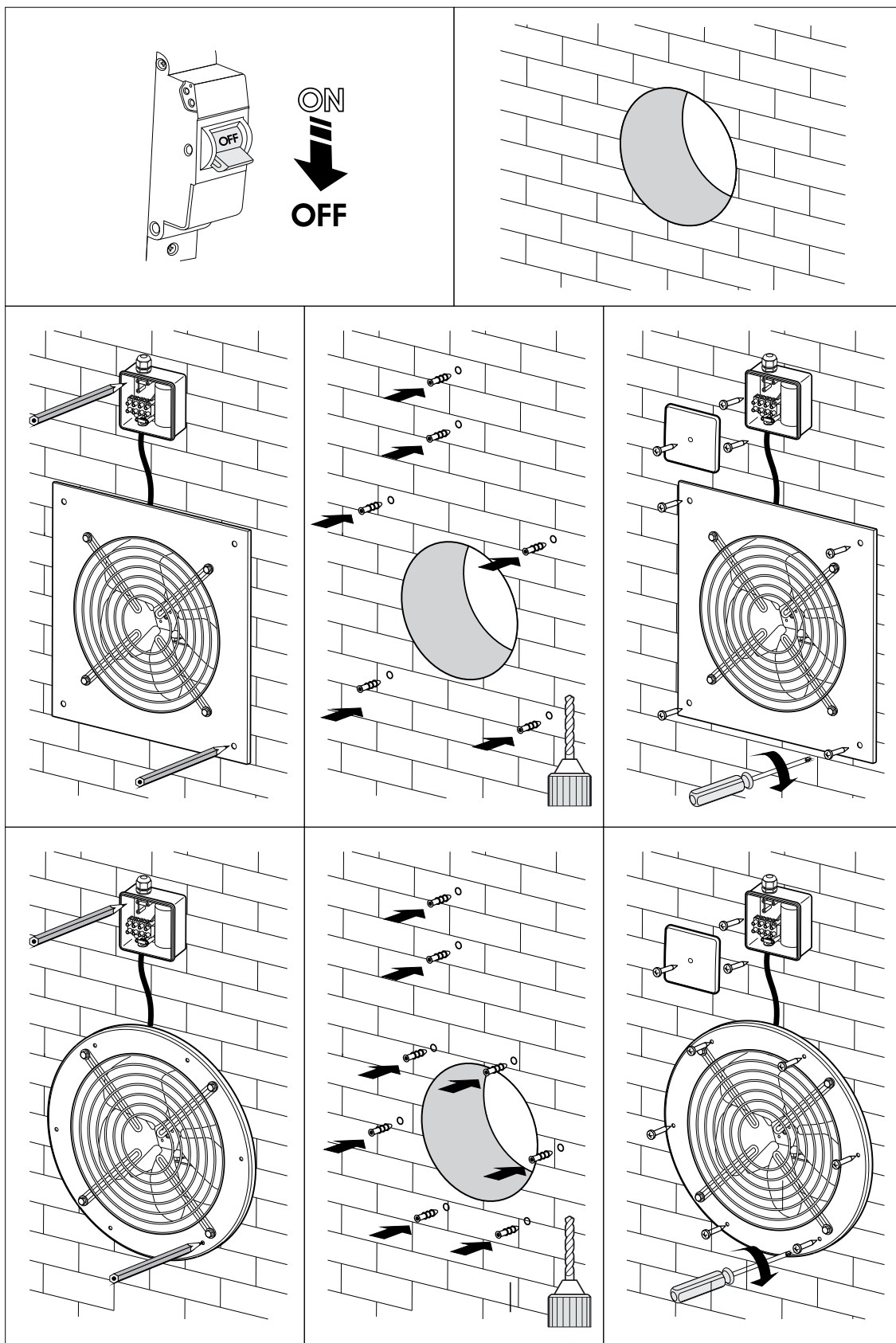
# Inštalácia ventilátora OV



# Inštalácia ventilátora OVK

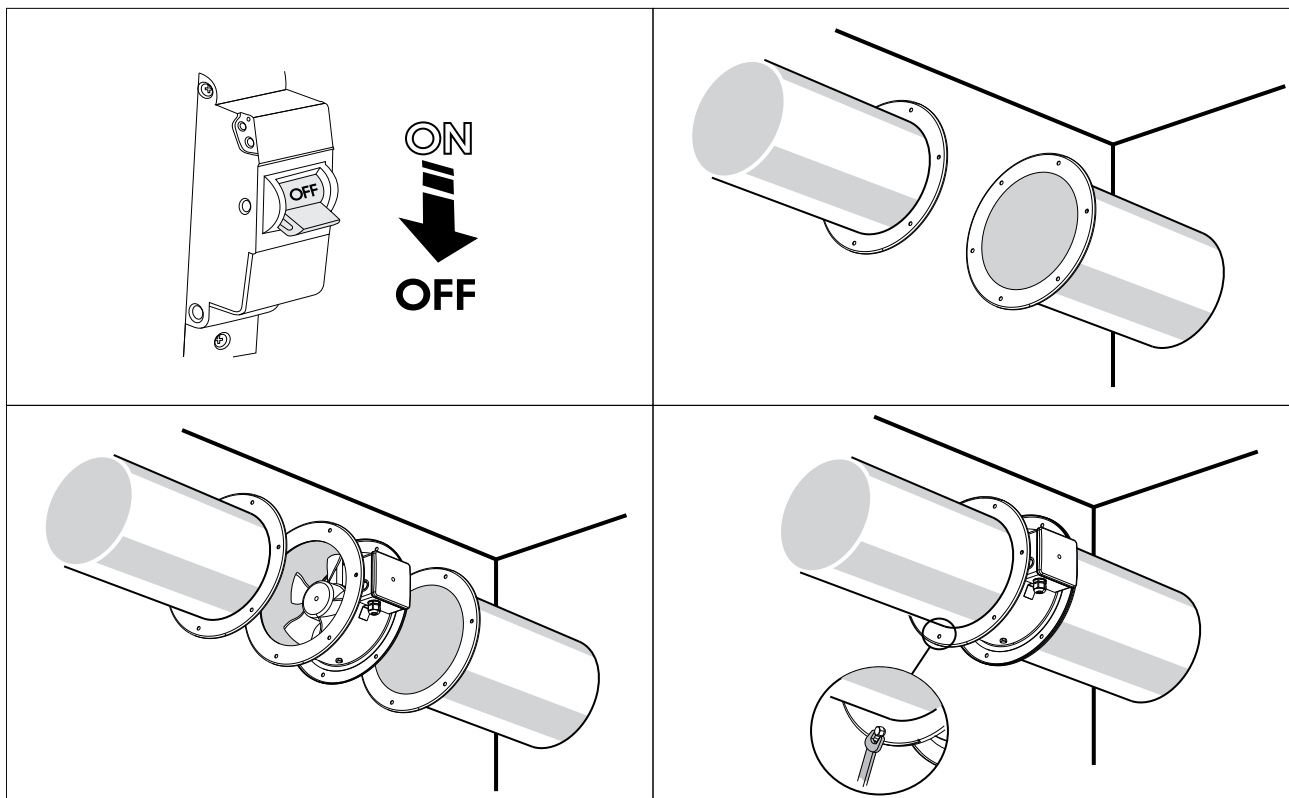


# Inštalácia ventilátora OV1 aOVK1

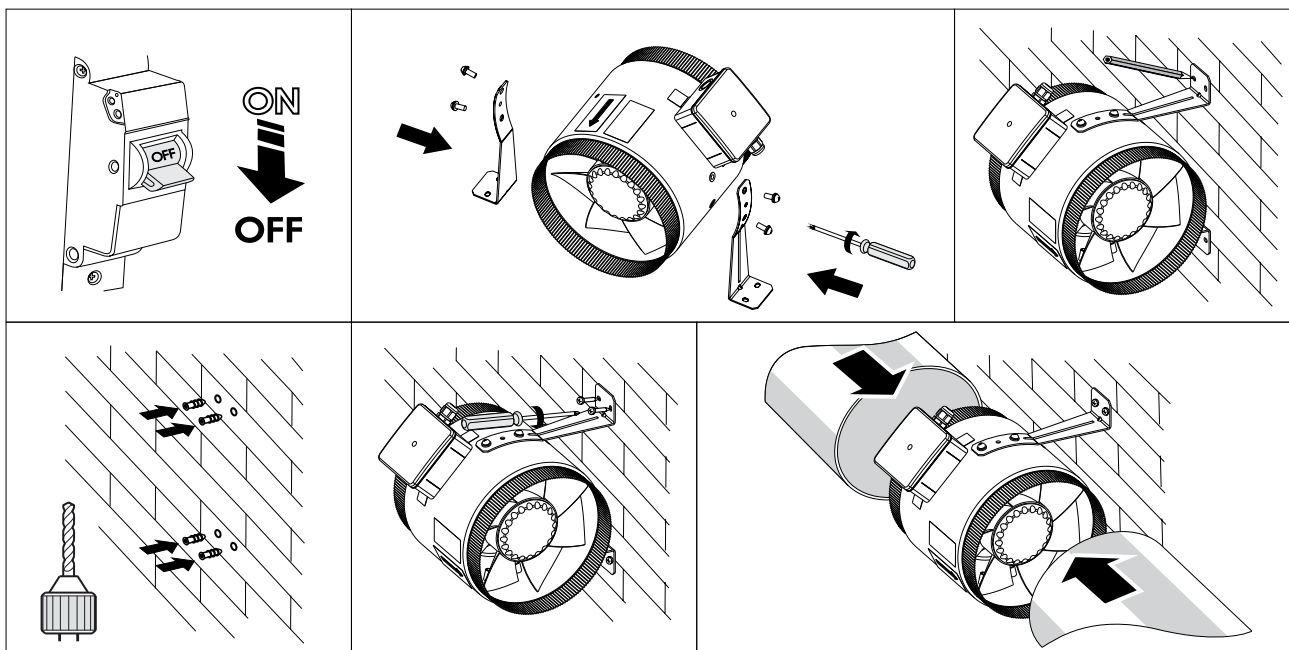


**Inštalácia ventilátora VKF**

Ventilátory sa inštalujú do vzduchových potrubí pomocou prírubových prírub. Ventilátor musí byť nainštalovaný tak, aby sa smer šípky zobrazenej na plášti zhodoval so smerom prúdenia vzduchu v systéme. Energia sa dodáva cez svorkovnicu diaľkového ovládania polohy.


**Inštalácia ventilátora OVP and VKOM1 (z)**

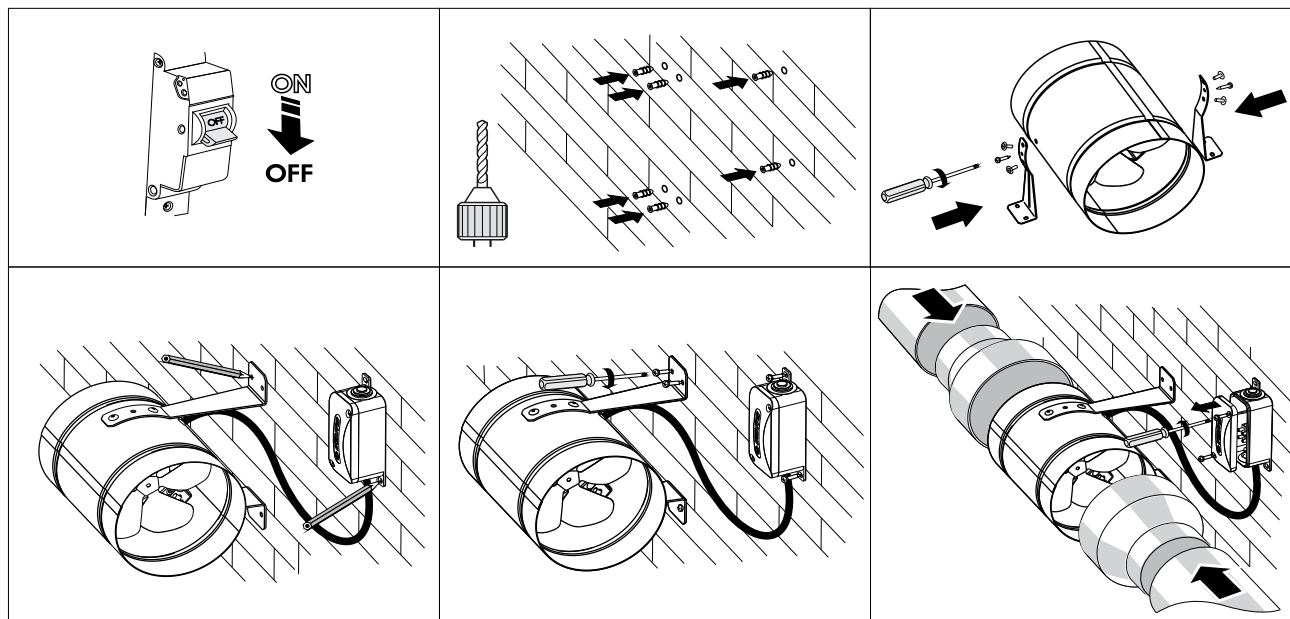
Ventilátory sa inštalujú do vzduchových potrubí pomocou svoriek. Súčasťou dodávky je montážna konzola na pripevnenie jednotiek k stropu alebo k stene. Energia sa dodáva cez externú svorkovnicu namontovanú na skriní ventilátora.



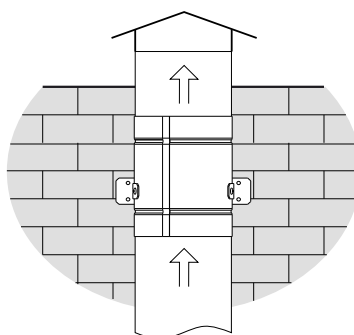
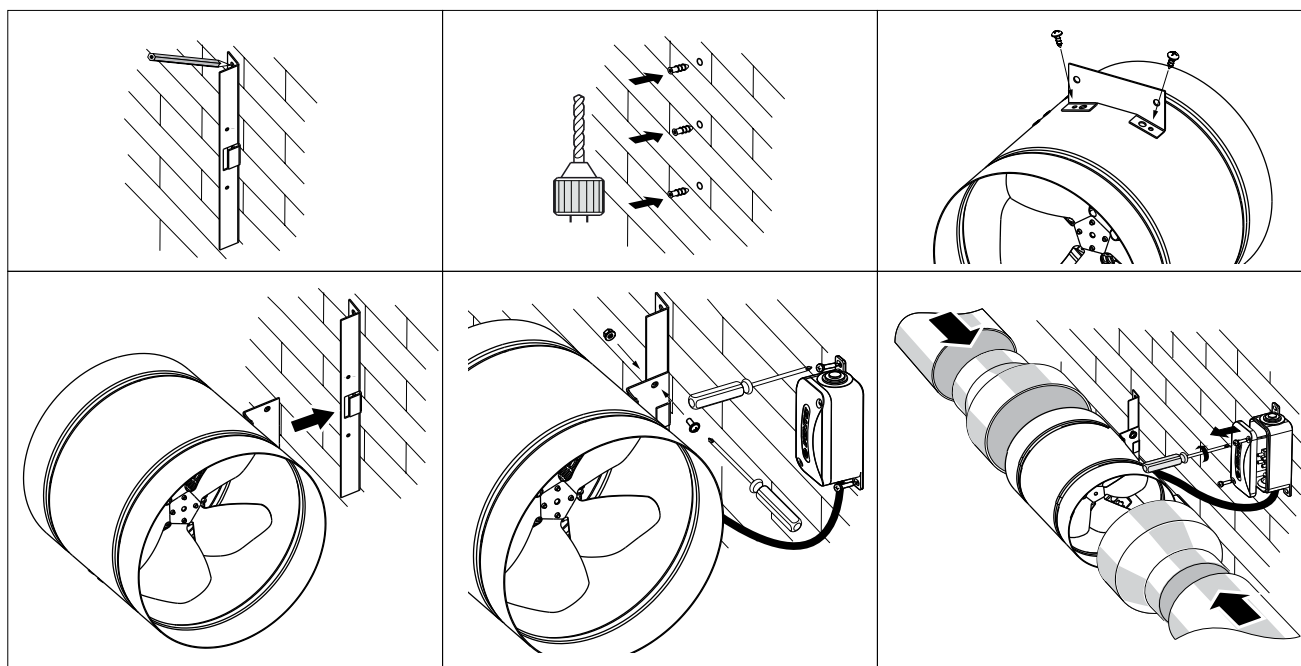
# **Inštalácia ventilátora VKOM (z)**

Ventilátory sú inštalované do vzduchovodu pomocou **RM (z)** reduktor, ktorý umožňuje spájanie potrubí rôznych priemerov. Po dokončení je montáž zabezpečená svorkami. Energia sa dodáva cez svorkovnicu na skrini ventilátora. The **VKOM (z)** dodávaná sada obsahuje montážne konzoly na pripevnenie jednotky k montážnej ploche. V závislosti na dodávanej súprave sú možné dve možnosti upevnenia:

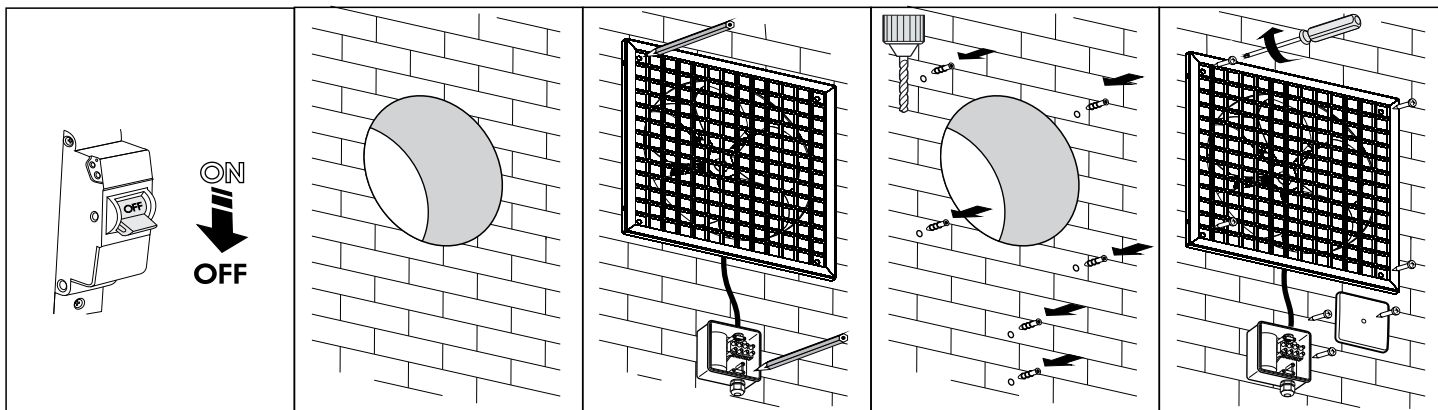
**1.**



**2. Poznámka:** Upevňovací bod montážnej konzoly na skrini ventilátora musí byť zvolený tak, aby skrutky nebránili voľnému otáčaniu obežného kola.



## Inštalácia ventilátora OV1 R



## ZAPOJENIE DO SIEŤOVÝCH SÍŤ



**ODPOJTE NAPÁJANIE PRED VŠETKÝMI OPERÁCIAMI S TEJTO JEDNOTKOU.**

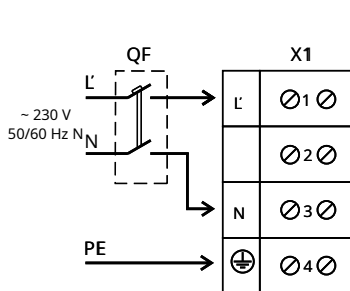
**ZAPOJENIE JEDNOTKY NA ELEKTRICKÉ SÍŤE JE POVOLENÉ KVALIFIKOVANÝM ELEKTRIKÁROM S PRACOVNÝM POVOLENÍM NA ELEKTRICKÉ JEDNOTKY DO 1 000 V PO POZORNÉ ČÍTANIE PRÍRUČKY POUŽÍVATEĽA SÚČASNÉHO PRÍSTUPU.**

**JMENOVENÉ ELEKTRICKÉ PARAMETRE JEDNOTKY SA POSKYTUJÚ ŠTÍTKOM VÝROBCA.**

- Jednotka je dimenzovaná na pripojenie k elektrickej sieti 1 ~ 230 V / 50 alebo 3 ~ 400 V / 50 (60) Hz.
- Jednotka musí byť pripojená k elektrickej sieti pomocou izolovaných elektrických vodičov (káble, vodiče). Skutočný výber prierezu drôtu musí vychádzať z maximálneho zaťažovacieho prúdu, maximálnej teploty vodiča v závislosti od typu drôtu, izolácie, dĺžky a spôsobu inštalácie.
- Externý príkon musí byť vybavený automatickým ističom zabudovaným do stacionárneho vedenia, aby sa elektrický obvod otvoril v prípade preťaženia alebo skratu. Miesto inštalácie ističa musí poskytovať rýchly prístup pre núdzové vypnutie jednotky. Vypínací prúd automatického ističa **QF** musí prekročiť maximálny prúdový prúd jednotky (pozri tabuľku s technickými údajmi). Odporúčaný vypínací prúd ističa je ďalší prúd v riadku štandardného vypínacieho prúdu nasledujúci po maximálnom prúde pripojenej jednotky. Automatický istič nie je súčasťou dodávky.

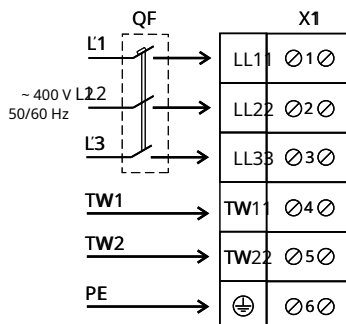
### Pripojenie

Ventilátory OV, OVK, VKF,  
OVP s jednofázovým motorom



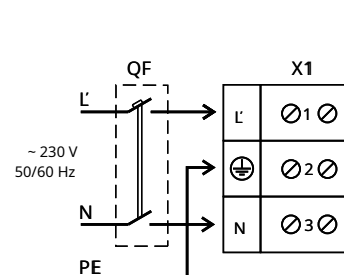
### Pripojenie

OV, OVK, VKF  
ventilátory s trojfázovým motorom

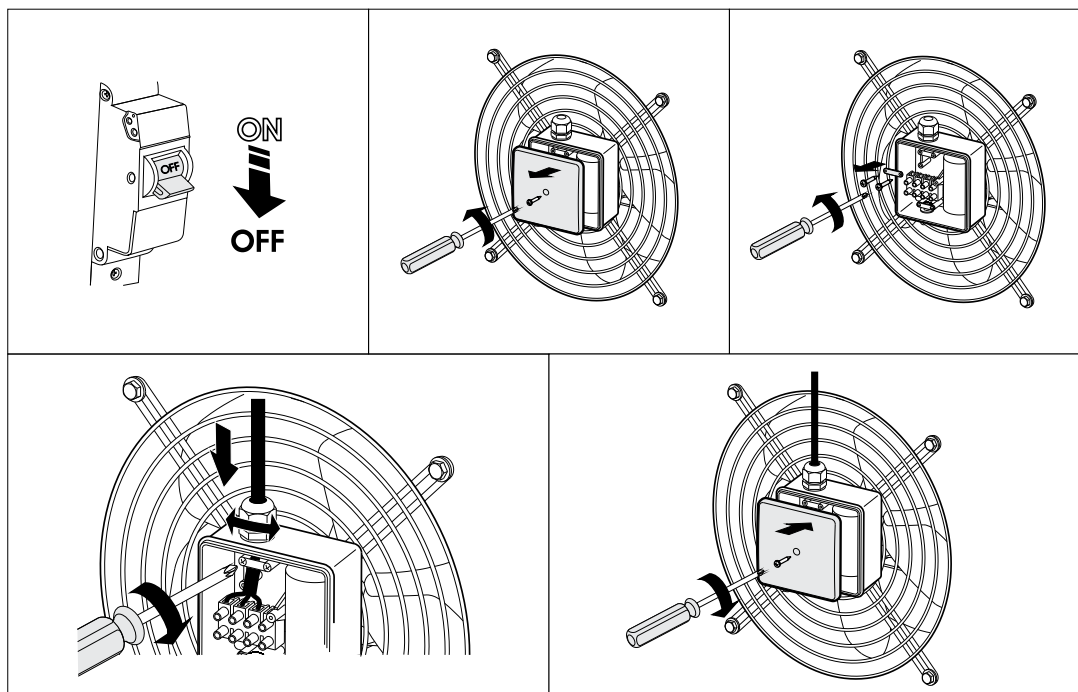


### Pripojenie

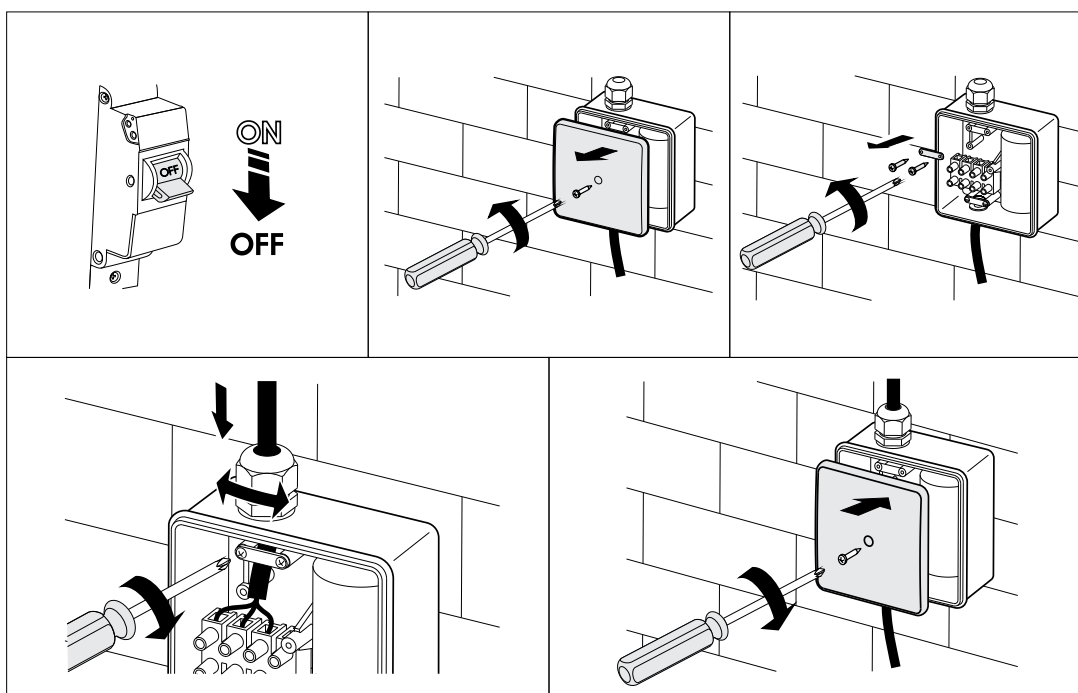
Ventilátory OV1, OVK1, VKOM (z),  
VKOM1 (z) s jednofázovým motorom



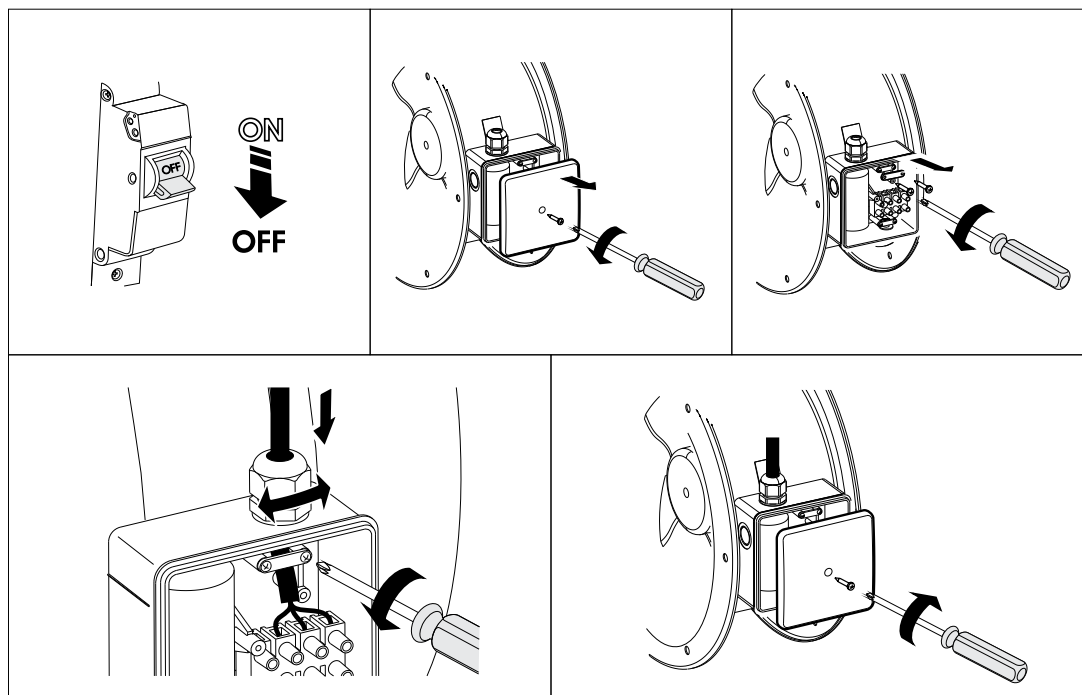
# Pripojenie ventilátora OV and OVK



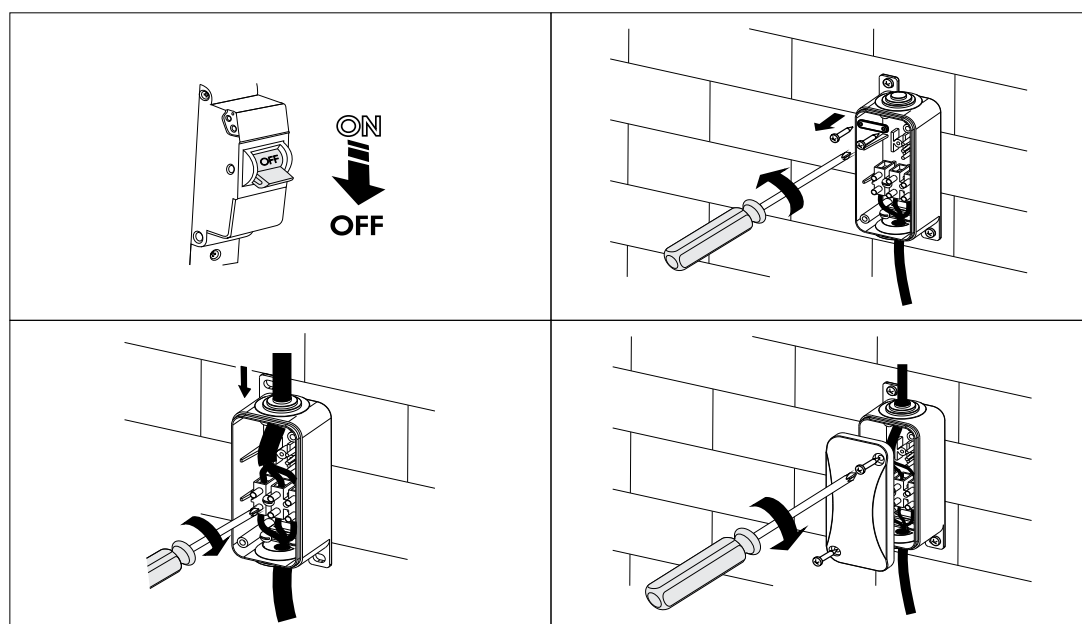
# Pripojenie ventilátora OV1



# Pripojenie ventilátora VKF, VKOM (z), VKOM1 (z)



# Pripojenie ventilátora OVP



## TECHNICKÁ ÚDRŽBA



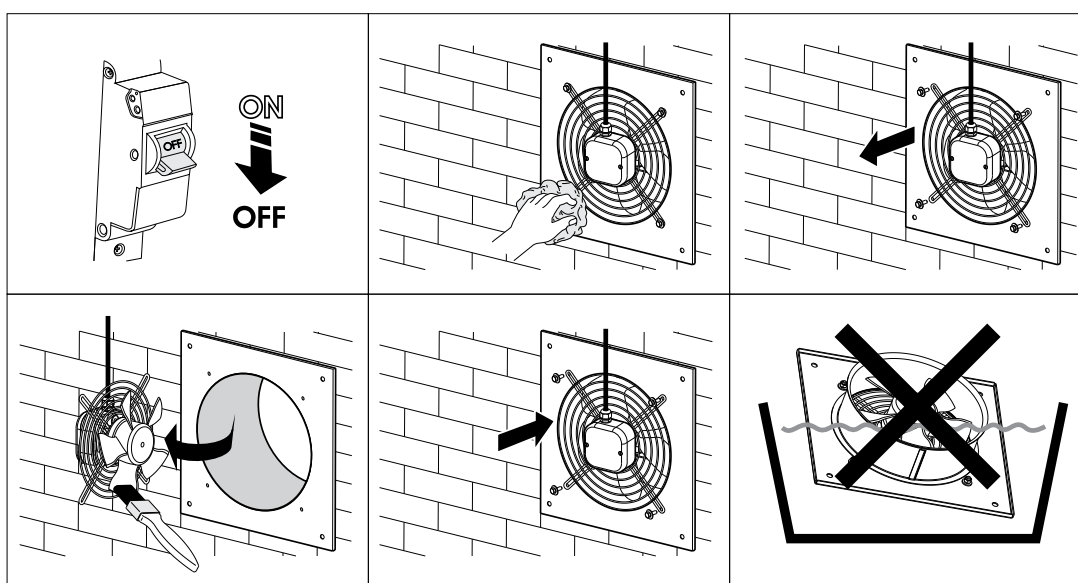
**PRED AKOUKOL'VEK ÚDRŽBOU ODPOJTE JEDNOTKU OD NAPÁJANIA  
PREVÁDZKA!**

**UISTITE SA, ŽE JE JEDNOTKA VYPNUTÁ Z DODÁVKY PREDTÝM  
ODSTRÁNENIE STRÁŽE.**

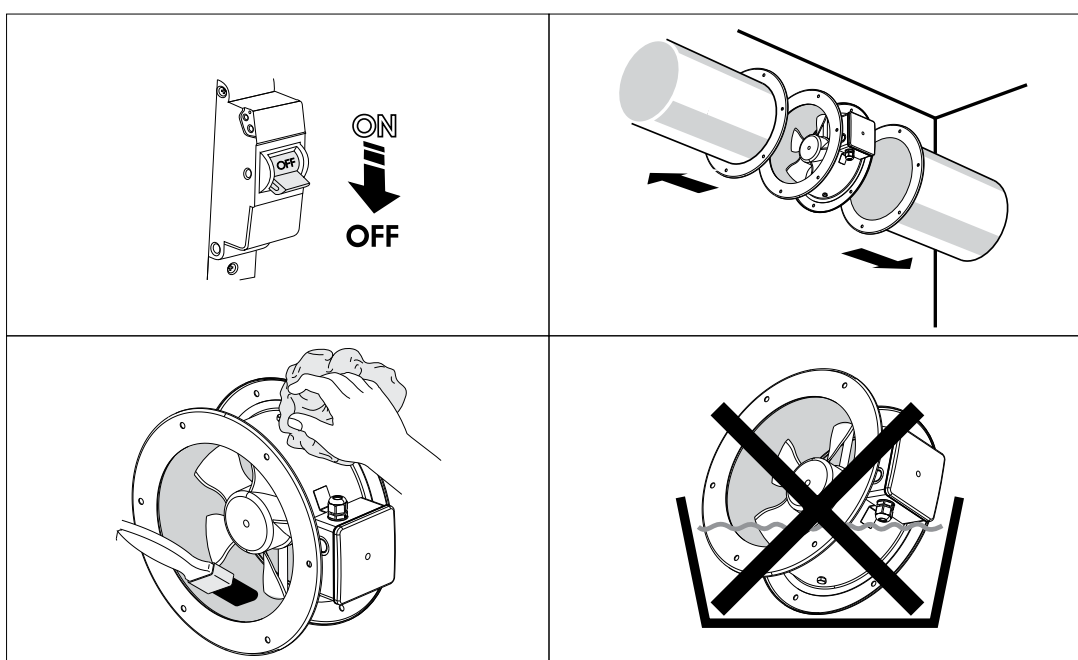
Všetky činnosti špecifické pre technickú údržbu je potrebné vykonať po odpojení ventilátora od elektrickej siete. Súčasťou technickej údržby je pravidelné čistenie povrchov ventilátora od prachu a nečistôt. Na oprášenie kovových častí ventilátora použite suchú mäkkú kefkou alebo prúd stlačeného vzduchu. Každých 6 mesiacov obežné koleso čistite teplým roztokom saponátu, aby ste zabránili vniknutiu vody do elektromotora. Očistené povrchy utrite dosucha.

Vykonávať technickú údržbu **VKF, VKOM (z), VKOM1 (z), OVP** ventilátory, vyberte ventilátory z potrubia odskrutkovaním upevňovacích skrutiek na **VKF** jednotky alebo odpojením upevňovacích svoriek na **VKOM (z), VKOM1 (z)** a **OVP** jednotky. Vykonávať práce na **OV, OVK, OV1, OVK1** jednotky, odskrutkujte skrutku 4 a odpojte mriežku a zostavu elektromotora od krytu

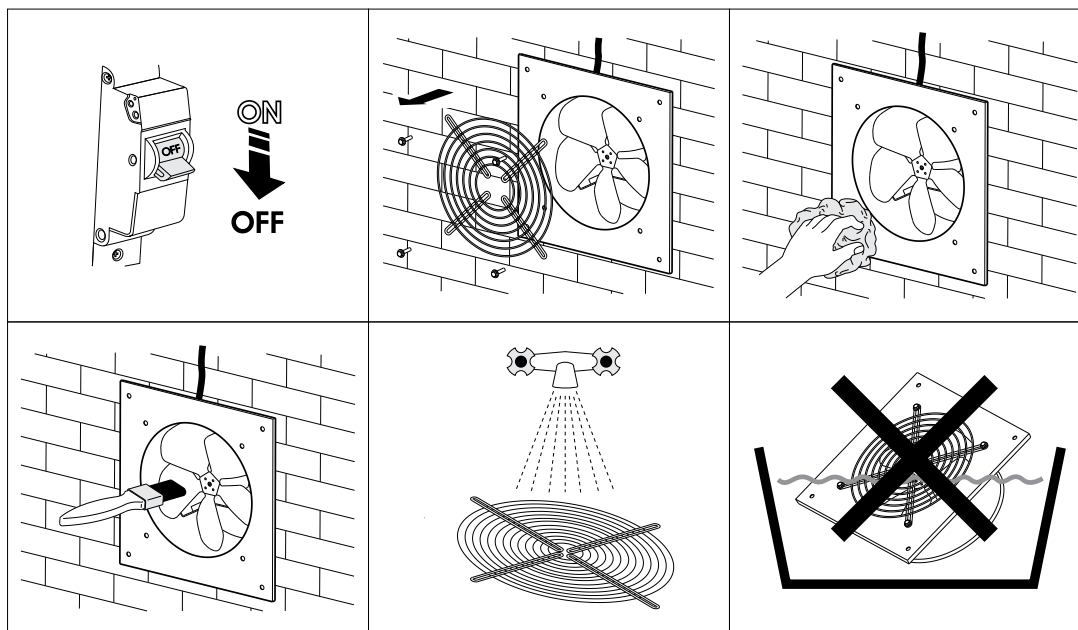
### Technická údržba OV and OVK



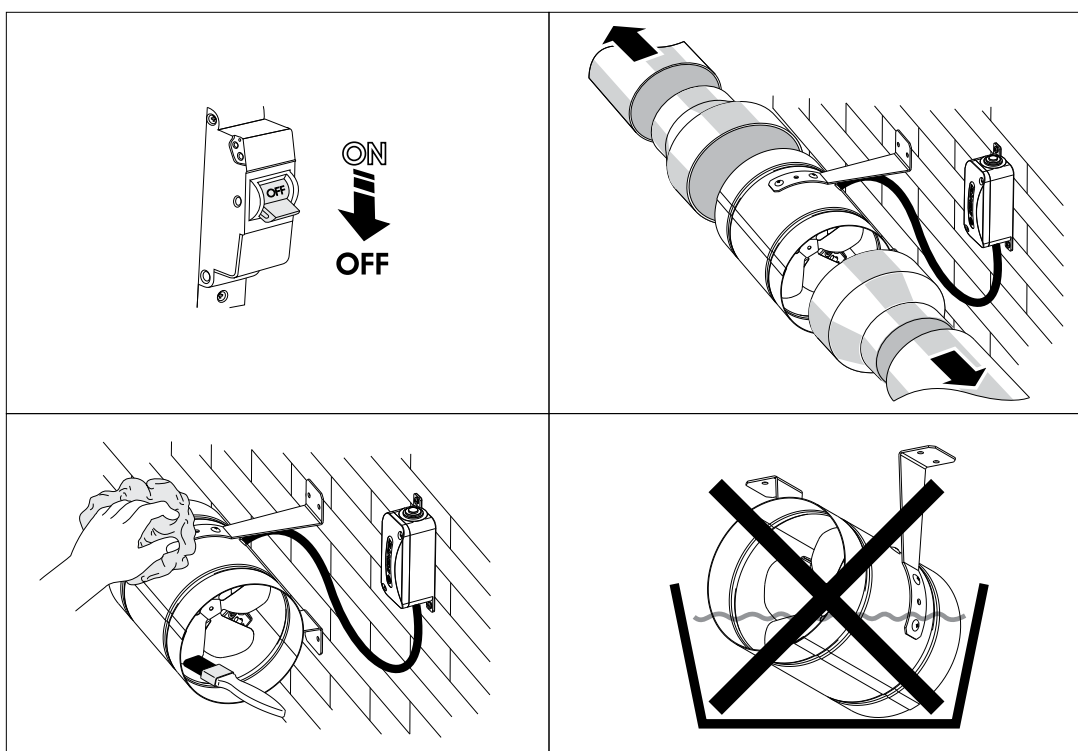
### Technická údržba VKF



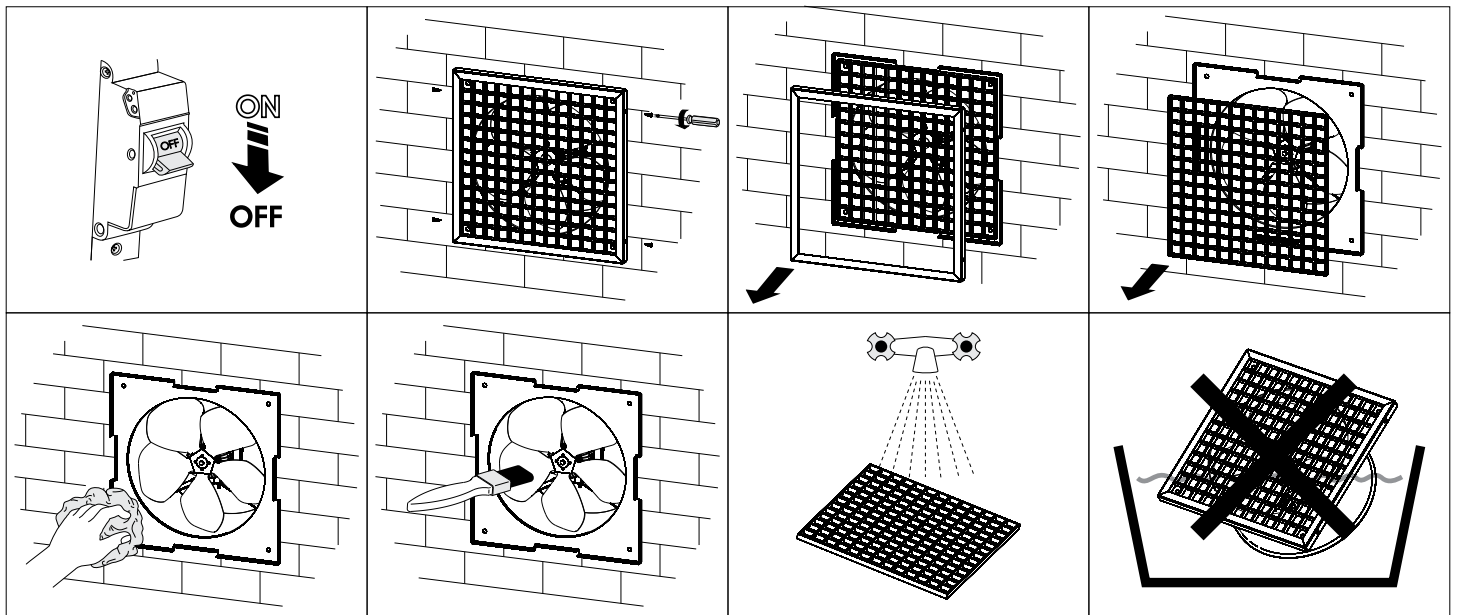
# Technická údržba OV1 aOVK1



# OVP, VKOM (z), VKOM1 (z) technická údržba



## Technická údržba OV1 R



## RIEŠENIE PROBLÉMOV

| PROBLÉM                                            | MOŽNÉ DÔVODY                                                                                                                                                                       | RIEŠENIE PROBLÉMOV                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ventilátor sa pri zapnutí nezapne.                 | Žiadna elektrická energia.                                                                                                                                                         | Skontrolovať elektrické pripojenie a napájanie stav prepínača.                                                                                                                                     |
|                                                    | Zaseknutie motora.                                                                                                                                                                 | Vypnite ventilátor. Odstráňte príčinu upchatia obežného kolesa. Znova zapnite ventilátor.                                                                                                          |
| Automatický istič sa aktivuje po zapnutí jednotky. | Automatický istič je vyvolaný abnormálne vysokou spotrebou prúdu v dôsledku skratu.                                                                                                | Odpojte ventilátor od elektrickej siete a kontaktujte predajcu. Nezapínajte znovu ventilátor!                                                                                                      |
| Nízky prietok vzduchu.                             | Zanášanie vzduchovodov alebo iných prvkov ventilačného systému v dôsledku kontaminácie.<br>Znečistenie obežným kolesom.<br>Poškodené vzduchové kanály. Zatvorené vzduchové tlmíče. | Vyčistite vzduchové kanály a ďalšie prvky ventilačného systému, ako aj obežné koleso. Skontrolujte vzduchové potrubie, či nie je poškodené. Uistite sa, že sú vzduchové klapky a žalúzie otvorené. |

Ak je funkcia príliš zložitá na to, aby ju bolo možné priamo na mieste vylúčiť, kontaktujte predajcu ventilátora.

## PREDPISY NA SKLADOVANIE A DOPRAVU

- Skladujte jednotku v originálnom obale výrobcu v suchom a dobre vetranom priestore s teplotným rozsahom od +5 °C do +40 °C a relatívnou vlhkosťou vzduchu do 70%.
- Skladovacie prostredie nesmie obsahovať agresívne pary a chemické zmesi vyvolávajúce koróziu, izoláciu a deformáciu tesnenia.
- Na manipuláciu a skladovanie používajte vhodné zdvíhacie zariadenia, aby ste zabránili možnému poškodeniu jednotky. Dodržujte manipulačné požiadavky platné pre konkrétny typ nákladu.
- Jednotku je možné prepravovať v originálnom balení akýmkoľvek spôsobom prepravy, ktorý poskytuje náležitú ochranu pred zrážaním a mechanickým poškodením. Prístroj sa smie prepravovať iba v pracovnej polohe.
- Počas naložky a vykládky sa vyvarujte ostrých úderov, škrabancov alebo hrubého zaobchádzania.
- Pred prvým zapnutím po preprave pri nízkych teplotách nechajte jednotku zahriať na prevádzkovú teplotu najmenej 3-4 hodiny.

## ZÁRUKA VÝROBCA

Výrobok je v súlade s normami EÚ a normami pre nízkonapäťové smernice a elektromagnetickú kompatibilitu. Týmto prehlasujeme, že produkt vyhovuje ustanoveniam smernice Európskeho parlamentu a Rady o elektromagnetickej kompatibilite (EMC) 2014/30 / EÚ, smernice Európskeho parlamentu a Rady o nízkom napätí (LVD) 2014/35 / EÚ a označenie CE smernica Rady 93/68 / EHS. Toto osvedčenie sa vydáva po skúške vykonanej na vzorkách vyššie uvedeného výrobku.

Výrobca týmto zaručuje normálnu prevádzku jednotky po dobu 24 mesiacov od dátumu maloobchodného predaja za predpokladu, že používateľ bude dodržiavať prepravné, skladovacie, inštalačné a prevádzkové predpisy. Ak sa v priebehu záručnej doby vyskytnú v priebehu prevádzky prístroja poruchy spôsobené chybou výrobcu, má užívateľ právo na bezplatné odstránenie všetkých porúch výrobcom prostredníctvom záručnej opravy v továrni. Záručná oprava zahŕňa práce špecifické pre odstránenie porúch v prevádzke jednotky, aby sa zabezpečilo jej zamýšľané použitie užívateľom v záručnej dobe prevádzky. Poruchy sa odstraňujú prostriedkami výmeny alebo opravy komponentov jednotky alebo konkrétnej časti takejto súčasti jednotky.

### Záručná oprava nezahŕňa:

- inštalácia / demontáž
- jednotky bežnej technickej
- údržby

Aby bolo možné využiť záručnú opravu, musí používateľ poskytnúť jednotku, používateľskú príručku s pečiatkou dátumu nákupu a doklady o platbe potvrdzujúce nákup. Model jednotky musí zodpovedať modelu uvedenému v používateľskej príručke. Požiadajte o záručný servis predajcu.

### Záruka výrobcu sa nevztahuje na nasledujúce prípady:

- Ak užívateľ nedodal jednotku s celým balíkom dodávky, ako je uvedené v používateľskej príručke, vrátane odoslania s chýbajúcimi dielmi, ktoré predtým používateľ demontoval.
- Nezhoda modelu jednotky a obchodnej značky s informáciami uvedenými na balení jednotky a v používateľskej príručke. Zlyhanie
- užívateľa zabezpečiť včasnú technickú údržbu jednotky.
- Vonkajšie poškodenie krytu jednotky (s výnimkou vonkajších úprav potrebných pre inštaláciu) a vnútorných komponentov spôsobené používateľom.
- Prepracovanie alebo technické zmeny jednotky.
- Výmena a použitie akýchkoľvek zostáv, dielov a komponentov neschválených výrobcom. Zneužitie
- jednotky.
- Porušenie predpisov o inštalácii jednotky používateľom.
- Porušenie predpisov o ovládaní jednotky používateľom.
- Pripojenie jednotky k elektrickej sieti s iným napätím, ako je napätie uvedené v užívateľskej príručke. Porucha
- jednotky v dôsledku prepätia napätia v elektrickej sieti.
- Opravy jednotky podľa uváženia používateľom.
- Opravu jednotky vykonávajú akékoľvek osoby bez súhlasu výrobcu.
- Uplynutie záručnej doby jednotky.
- Porušenie prepravných predpisov jednotky používateľom.
- Porušenie predpisov o skladovaní jednotky používateľom.
- Neoprávnené kroky voči jednotke spáchané tretími stranami.
- Porucha jednotky v dôsledku okolností neprekonateľnej sily (požiar, povodeň, zemetrasenie, vojna, nepriateľstvo akéhokoľvek druhu, blokády). Chýbajúce
- plomby, ak sú uvedené v používateľskej príručke.
- Neodovzdanie používateľskej príručky s pečiatkou dátumu nákupu jednotky.
- Chýbajúce doklady o platbe potvrdzujúce nákup jednotky.



**NASLEDUJÚCE NARIADENIA NARIADENÉ V TOMTO ZÁSADE ZABEZPEČIA DLHÉ A  
BEZPEČNÁ PREVÁDZKA JEDNOTKY.**



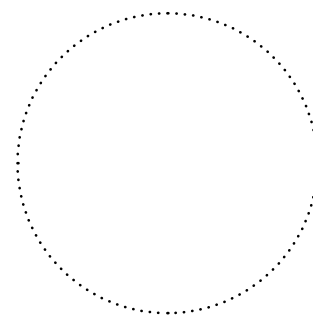
**POŽIADAVKY NA ZÁRUKU POUŽÍVATEĽA MUSIA BYŤ PREDMETOM POSUDZOVANÉ  
PO PREZENTÁCII JEDNOTKY, PLATOBNÉHO DOKLADU A PRÍRUČKY POUŽÍVATEĽA  
ZNAČKA DÁTUMU NÁKUPU.**

## OSVEDČENIE O PRIJATÍ

|                                |                                                                |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Typ jednotky                   | Elektrické axiálne ventilátory                                 |
| Model                          | OV / OVK / VKF / OVP / OV1 / OVK1 / OV1 R / VKOM / VKOM1 _____ |
| Sériové číslo                  |                                                                |
| Dátum výroby                   |                                                                |
| Inšpektori kvality<br>Pečiatka |                                                                |

## INFORMÁCIE O PREDAJCOVI

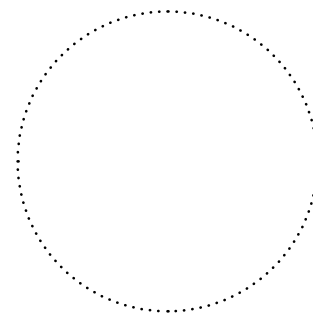
|                                                                                                                                  |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Predávajúci                                                                                                                      |  |
| Adresa                                                                                                                           |  |
| Telefónne číslo                                                                                                                  |  |
| E-mail                                                                                                                           |  |
| Dátum nákupu                                                                                                                     |  |
| Týmto sa potvrdzuje prijatie úplnej dodávky jednotky pomocou používateľskej príručky. Záručné podmienky sú uznané a akceptované. |  |
| Podpis zákazníka                                                                                                                 |  |



Známka predajcu

## OSVEDČENIE O INŠTALÁCII

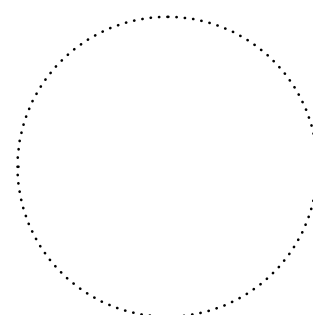
|                                                                                                                                                                                                                 |         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Jednotka OV / OVK / VKF / OVP / OV1 / OVK1 / OV1 R / VKOM / VKOM1 _____ sa inštaluje v súlade s požiadavkami uvedenými v tejto používateľskej príručke.                                                         |         |
| Meno spoločnosti                                                                                                                                                                                                |         |
| Adresa                                                                                                                                                                                                          |         |
| Telefónne číslo                                                                                                                                                                                                 |         |
| Inštalácia<br>Celé meno technika                                                                                                                                                                                |         |
| Dátum inštalácie:                                                                                                                                                                                               | Podpis: |
| Jednotka bola nainštalovaná v súlade s ustanoveniami všetkých príslušných miestnych a národných stavebných, elektrických a technických predpisov a noriem. Jednotka funguje normálne tak, ako to určil výrobca. |         |
| Podpis:                                                                                                                                                                                                         |         |



Inštalačná známka

## ZÁRUČNÝ LIST

|               |                                                                |
|---------------|----------------------------------------------------------------|
| Typ jednotky  | Elektrické axiálne ventilátory                                 |
| Model         | OV / OVK / VKF / OVP / OV1 / OVK1 / OV1 R / VKOM / VKOM1 _____ |
| Sériové číslo |                                                                |
| Dátum výroby  |                                                                |
| Dátum nákupu  |                                                                |
| Záručná doba  |                                                                |
| Predávajúci   |                                                                |



Známka predajcu

